Pro Logic

Automation et chloration

Guide d'installation

du modèle

PL-P-4-CUL

HAYWARD®

www.haywardnet.com
Canada: 888-238-POOL
US: 888-921-POOL

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez cet équipement électrique, observez à tout moment les consignes de sécurité de base, y compris :

- LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

- ⚠ **AVERTISSEMENT : coupez toute alimentation c.a. pendant l'installation.**

- ⚠ **AVERTISSEMENT : l'eau dépassant une température de 38 ºC (100 ºF) peut constituer un danger pour votre santé.•**

- ⚠ **AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de blessures, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit à moins qu'ils ne soient surveillés de près à tout moment.**

- Une borne de couleur verte marquée « mise à la terre » est située à l'intérieur du compartiment de câblage. Pour réduire les risques de choc électrique, cette borne doit être branchée au dispositif de mise à la terre fourni dans le panneau de distribution électrique avec un fil de cuivre en continu de dimension équivalente au conducteur d'alimentation de l'équipement.

- Un cran de liaison est fourni sur les modèles américains (deux pour les modèles canadiens) sur la face extérieure. Pour réduire les risques de choc électrique, branchez la grille locale de liaison commune dans la zone de la piscine ou de la cuve thermale à ces bornes avec un conducteur isolé ou en fil de cuivre nu d'un calibre minimal de 8 AWG US / 6 AWG Canada.

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table des matières

Introduction

Avant de commencer..... 1
Étapes d'installation..... 2

1. Préparation de l'eau de la piscine/ du spa

Composition chimique de l'eau 2
Sel..... 3

2. Montage de l'équipement

Centre de commande Pro Logic..... 5
Capteurs thermiques..... 5
Trousse de chloration AQL-CL facultative..... 5
Trousse de détection facultative AQL-CHEM..... 5
Trousse de distribution de dioxyde de carbone AQL-CHEM2..... 6
Télécommandes à distance facultatives..... 6
Station de base facultative..... 7
Actuateurs de Vanne facultatifs..... 7

3. Tuyauterie

Équipement général..... 8
Cellule turbo..... 9
Fluxostat..... 9

4. Câblage électrique

Alimentation principale 10
Mise à la terre et métallisation..... 10
Installation et câblage des disjoncteurs 10
Prises d'usage général..... 11
Alimentation de contrôle du système Pro Logic 11
Équipement de piscine de haute tension 11
Câblage basse tension 13

5. Configuration

Accès au menu de configuration..... 20

6. Démarrage du système et vérification

Avant le démarrage 30
Vérification du système de chauffage..... 30
Mode Entretien..... 31

7. Garantie

La garantie limitée Pro Logic..... 32

Introduction

Avant de commencer

Composants compris

Avant de commencer l'installation du système Pro Logic, vérifiez que les composants suivants sont compris dans l'emballage :

Unité électronique Pro Logic
(3) Capteurs thermiques avec câble de 15 pi. (4,50 m) et collier de serrage du tuyau

Composants NON compris

Vous pouvez avoir besoin des articles supplémentaires suivants pour terminer l'installation :

Disjoncteurs

Aucun disjoncteur n'est compris avec les commandes; reportez-vous à la page 10 et à l'intérieur de la porte pour la liste des disjoncteurs qui conviennent

Câbles

Câble à 4 conducteurs (raccordant l'unité électronique à l'écran et au clavier à distance)
Fil électrique ou conduit de câble pour l'alimentation de 100 ampères du panneau principal au système Pro Logic
Fil électrique ou conduit de câble pour la pompe à filtre et d'autres charges à haute tension
Câble pour liaison électrique

Divers

Prise de courant utilitaire et couvercle étanche (pour montage latéral sur le système Pro Logic)
Ferrures de montage (vis, etc.) pour installer Pro Logic, ainsi que l'écran et le clavier à distance
Soupapes (utilisez les vannes Jandy, Pentair/Compool ou Hayward)
Actuateurs de vannes supplémentaires

Produits accessoires - À commander séparément

T-CELL-3	Pick N Mix™ Cellule de chloration (pour les piscines jusqu'à 15k gallons)
T-CELL-9	Pick N Mix Cellule de chloration (pour les piscines jusqu'à 25k gallons)
T-CELL-15	Pick N Mix Cellule de chloration (pour les piscines jusqu'à 40k gallons)
P-KIT	Kit lomberie de chloration comprenant un détecteur de débit et les union de cellule
AQL-CHEM	Trousse de détection du potentiel d'oxydo-réduction et du pH
AQL-CHEM2	Trousse d'approvisionnement en pH
AQL-WW-P-4	Écran raccordé à distance à accrocher au mur
AQL-SS-6B-x (x=W/B)	Télécommande à 6 fonctions raccordée au côté de la Spa, câble de 150 pi, couleur à spécifier (blanche ou noire)
AQL2-POD	Télécommande étanche portable sans fil avec borne de recharge (AQL2-BASE-RF requis)
AQL2-Tx-RF-P-4	Télécommande sans fil pour le dessus de table (AQL2-BASE-RF requis)
AQL2-SS-RF	Télécommande à distance sans fil pour la Spa (AQ2L-BASE-RF requis)
AQL2-BASE-RF	Récepteur de la station de base
AQL-DIM	Relais pour le variateur de lumière
GVA-24	Actuateur de vanne
V&A-xx	Soupape et actuateur (xx = 1P (joint d'étanchéité parfaite de 1,5 po), -2P (joint d'étanchéité parfaite de 2 po)

Étapes d'installation

Les étapes d'installation que voici sont présentées en détails dans les pages suivantes :

1. Préparer l'eau de la piscine (page 2)
   - Composition générale de l'eau de la piscine
   - Sel

2. Monter l'équipement (page 5)
   - Console principale du système Pro Logic
   - Écran/clavier à distance (en option)
   - Thermostat
   - Actuateurs de vannes électriques (s'il y a lieu)

3. Tuyauterie (page 8)
   - Tuyauterie en général
   - Cellule turbo
   - Fluxostat

4. Câblage (page 10)
Alimentation principale
Mise à la terre et métallisation
Disjoncteurs
Alimentation de contrôle du système Pro Logic
Équipement de piscine haute tension
Câblage à basse tension (thermostats, fluxostat, etc.)

5. Régime de commande du système Pro Logic (contrôle désiré des opérations) (page 20)

6. Démarrage du système et vérification (page 30)

1. Préparation de l'eau de la piscine /du spa

Composition chimique générale de l'eau

Le sel n'est requis que si vous utilisez la fonction du chlorateur sur le panneau de commande du système Pro Logic. Si vous n'utilisez PAS le chlorateur, nous vous recommandons de suivre toutes les autres recommandations relatives à la composition chimique de l'eau sauf celles concernant le sel. Reportez-vous à la description du menu de configuration du système Pro Logic pour obtenir des directives d'activation et de désactivation du chlorateur (se reporter à la page 20).

Composition chimique de l'eau

Le tableau ci-dessous est un résumé des niveaux recommandés par l'APSP (Association of Pool and Spa Professionals). Les seules exigences spéciales du système Pro Logic sont les concentrations de sel et de stabilisant si un chlorateur est utilisé.

CHIMIQUE	ÉSCART IDÉAL
Sel	2700 to 3400 ppm
Chlore libre	1.0 to 3.0 ppm
pH	7.2 to 7.6
Stabilisant	20 to 30ppm (si nécessaire)
Alcalinité	80 to 120 ppm
Calcium	125 to 250 ppm
Metals	0 ppm
Indice de Saturation	-.2 to .2 (0 best)

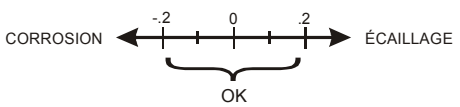
Indice de saturation

L'indice de saturation (Si) indique la teneur en calcium et le degré d'alcalinité de l'eau; cet indice est un indicateur de « l'équilibre » de l'eau. Votre eau est convenablement équilibrée si le Si est de 0 ±0,2. Si le Si est inférieur à -0,2, l'eau est corrosive et le plâtre des parois de la piscine est susceptible d'être attaqué et de se dissoudre dans l'eau. Si le Si est supérieur à +0,2, de l'écaillage et de la coloration se produiront. Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer l'indice de saturation.

Si = pH + Ti + Ci + Ai - 12.1

°C	°F	Ti	Calcuim	Ci	Alcalinité	Ai
12	53	.3	75	1.5	75	1.9
16	60	.4	100	1.6	100	2.0
			125	1.7	125	2.1
19	66	.5	150	1.8	150	2.2
24	76	.6	200	1.9	200	2.3
			250	2.0	250	2.4
29	84	.7	300	2.1	300	2.5
34	94	.8	400	2.2	400	2.6
			600	2.4	600	2.8
39	103	.9	800	2.5	800	2.9

Mode d'emploi : Mesurez le pH de l'eau, sa température, sa concentration de calcium et son alcalinité. À l'aide du tableau, trouvez les indices de température, de calcium et d'alcalinité à partir de vos mesures. Introduire vos valeurs dans l'équation. Si l'indice de saturation est supérieur à 0,2, il y a danger d'incrustations et de décoloration. Un indice de -0,2 ou moins signale que l'eau est corrosive est qu'elle pourrait provoquer l'irritation de la peau.



La composition chimique de l'eau de la piscine doit être équilibrée AVANT d'activer la fonction d'assainissement du système Pro Logic. REMARQUE : si la piscine n'est pas remplie d'eau fraîche, ajoutez un agent déferriseur et un algicide sans cuivre selon les instructions du fabricant. Cela assurera un transfert rapide sans trouble au système Pro Logic.

Sel (Lorsque vous utilisez le chlorateur en option)

Concentration en sel

Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer la quantité de sel (en livres ou en kg) qu'il faut ajouter pour obtenir la concentration recommandée. Utilisez les formules que voici (les mesures sont en pieds/gallons et en mètres/litres) si vous ne connaissez pas les dimensions de la piscine.

La concentration idéale de sel se situe entre 2700-3400 ppm (parties par million), avec 3200 ppm étant la concentration optimale. Avant d'ajouter le sel, testez sa concentration dans l'eau. Cela est particulièrement important avec une installation après coup pour les piscines plus vieilles où tout le chlore ajouté au fil du temps se convertit en sel. Si la concentration de sel est faible, déterminez le nombre de gallons d'eau contenus dans la piscine et ajoutez la quantité de sel nécessaire, en vous référant au tableau ci-dessous. Une faible concentration de sel diminuera l'efficacité du système Pro Logic et résultera en une production insuffisante de chlore. Une concentration élevée peut causer l'arrêt de la production de chlore. Le sel dissous dans votre piscine/spa est recyclé continuellement; ainsi, la perte de sel au cours de la saison de natation est minimale. Cette perte résulte principalement de l'ajout d'eau nécessité par l'éclaboussement, le lavage à contre-courant ou le drainage de la piscine (à cause de la pluie). Le sel ne se perd pas à cause de l'évaporation de l'eau.

LIVRES et (kg) DE SEL REQUIS POUR OBTENIR 3 200 PPM

Concentration actuelle de sel ppm	Gallons et (litres) d'eau de piscine et de spa																
	8,000 (30,000)	10,000 (37,500)	12,000 (45000)	14,000 (52,500)	16,000 (60,000)	18,000 (67,500)	20,000 (75,000)	22,000 (82,500)	24,000 (90,000)	26,000 (97,500)	28,000 (105,000)	30,000 (112,500)	32,000 (120,000)	34,000 (127,500)	36,000 (135,000)	38,000 (142,500)	40,000 (150,000)
0	213 (97)	267 (121)	320 (145)	373 (170)	427 (194)	480 (218)	533 (242)	587 (267)	640 (291)	693 (315)	747 (339)	800 (364)	854 (388)	907 (412)	960 (436)	1013 (460)	1067 (484)
200	200 (91)	250 (114)	300 (136)	350 (159)	400 (182)	450 (205)	500 (227)	550 (250)	600 (273)	650 (295)	700 (318)	750 (341)	800 (363)	850 (385)	900 (408)	950 (430)	1000 (453)
400	187 (85)	233 (106)	280 (127)	327 (148)	373 (170)	420 (191)	467 (212)	513 (233)	560 (255)	607 (276)	653 (297)	700 (318)	747 (339)	793 (360)	840 (382)	887 (403)	933 (424)
600	173 (79)	217 (98)	260 (118)	303 (138)	347 (158)	390 (177)	433 (197)	477 (217)	520 (236)	563 (256)	607 (276)	650 (297)	693 (317)	737 (337)	780 (358)	823 (378)	867 (398)
800	160 (73)	200 (91)	240 (109)	280 (127)	320 (145)	360 (164)	400 (182)	440 (200)	480 (218)	520 (236)	560 (255)	600 (273)	640 (291)	680 (310)	720 (328)	760 (346)	800 (364)
1000	147 (67)	183 (83)	220 (100)	257 (117)	293 (133)	330 (150)	367 (167)	403 (183)	440 (200)	477 (217)	513 (233)	550 (250)	587 (267)	623 (283)	660 (300)	697 (317)	733 (333)
1200	133 (61)	167 (76)	200 (91)	233 (106)	267 (121)	300 (136)	333 (152)	367 (167)	400 (182)	433 (197)	467 (212)	500 (227)	533 (243)	567 (258)	600 (274)	633 (289)	667 (304)
1400	120 (55)	150 (68)	180 (82)	210 (95)	240 (109)	270 (123)	300 (136)	330 (150)	360 (164)	390 (177)	420 (191)	450 (205)	480 (218)	510 (232)	540 (246)	570 (259)	600 (263)
1600	107 (48)	133 (61)	160 (73)	187 (85)	213 (97)	240 (109)	267 (121)	293 (133)	320 (145)	347 (158)	373 (170)	400 (182)	427 (195)	453 (207)	480 (219)	507 (231)	533 (243)
1800	93 (42)	117 (53)	140 (64)	163 (74)	187 (85)	210 (95)	233 (106)	257 (117)	280 (127)	303 (138)	327 (148)	350 (159)	373 (169)	397 (180)	420 (190)	443 (201)	467 (211)
2000	80 (36)	100 (45)	120 (55)	140 (64)	160 (73)	180 (82)	200 (91)	220 (100)	240 (109)	260 (118)	280 (127)	300 (136)	320 (145)	340 (154)	360 (163)	380 (172)	400 (181)
2200	67 (30)	83 (38)	100 (45)	117 (53)	133 (61)	150 (68)	167 (76)	183 (83)	200 (91)	217 (98)	233 (106)	250 (114)	267 (121)	283 (129)	300 (137)	317 (144)	333 (152)
2400	53 (24)	67 (30)	80 (36)	93 (42)	107 (48)	120 (55)	133 (61)	147 (67)	160 (73)	173 (79)	187 (85)	200 (91)	213 (98)	227 (104)	240 (110)	253 (117)	267 (123)
2600	40 (18)	50 (23)	60 (27)	70 (32)	80 (36)	90 (41)	100 (45)	110 (50)	120 (55)	130 (59)	140 (64)	150 (68)	160 (73)	170 (77)	180 (81)	190 (86)	200 (90)
2800	27 (12)	33 (15)	40 (18)	47 (21)	53 (24)	60 (27)	67 (30)	73 (33)	80 (36)	87 (39)	93 (42)	100 (45)	107 (48)	113 (51)	120 (54)	127 (57)	133 (60)
3000	13 (6)	17 (8)	20 (9)	23 (11)	27 (12)	30 (14)	33 (15)	37 (17)	40 (18)	43 (20)	47 (21)	50 (23)	53 (24)	57 (26)	60 (27)	63 (29)	67 (30)
3200	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal	Idéal
3400	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
3600+	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué	Dilué

Formule de calibrage de la piscine

	Gallons (dimensions de la piscine en pieds)	**Litres** (dimensions de la piscine en mètres)
Rectangulaire	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 7,5	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 1000
Ronde	Diamètre x diamètre x profondeur moyenne x 5,9	Diamètre x diamètre x profondeur moyenne x 785
Ovale	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 6,7	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 893

Type de sel à utiliser

Il est important de n'utiliser que du chlorure de sodium (NaCl) pur à 99 % ou plus. Ce sel est offert par la plupart des magasins de piscines dans des sacs de 18,1 à 36,3 kg (40 à 80 lb) étiquetés « pour piscines seulement ». Par ailleurs, on peut aussi utiliser du sel commun de qualité alimentaire ou du sel adoucisseur d'eau qui soit au minimum pur à 99,0 %. Le sel adoucisseur en pastilles peut également convenir, mais les pastilles prennent plus de temps à se dissoudre. N'utilisez pas de sel gemme, de sel contenant du prussiate jaune de sodium, de sel contenant des additifs antimottants ou de sel iodé.

Comment ajouter le sel

Pour les piscines à plâtre neuves, permettez au plâtre de durcir pendant 10 à 14 jours avant d'ajouter le sel. Mettez la pompe de circulation en marche et ajoutez le sel directement dans la piscine. Remuez pour accélérer le processus de dissolution - ne permettez pas au sel de s'accumuler dans le fond de la piscine. Faites fonctionner la pompe de filtration pendant 24 heures en actionnant l'aspirateur du drain principal pour permettre au sel de se disperser uniformément dans toute la piscine (utilisez un aspirateur de piscine s'il n'y a pas de drain principal). Après un changement, l'appareil peut prendre jusqu'à 24 heures pour ajuster l'affichage de la nouvelle concentration de sel.

N'oubliez pas de vérifier aussi la concentration de stabilisant (acide cyanurique) chaque fois que vous vérifiez la concentration de sel. Ces deux concentrations tendent à baisser ensemble. Utilisez le tableau à la page 5 pour déterminer la quantité de stabilisant qu'il faut ajouter pour porter la concentration à 30 ppm.

LIVRES et (kg) DE STABILISANT (ACIDE CYANURIQUE) REQUIS POUR OBTENIR 30 PPM

Concentration actuelle de stabilisant (ppm)	Gallons and (Liters) of Pool/Spa water																
	8,000 (30000)	10,000 (37500)	12,000 (45000)	14,000 (52500)	16,000 (60000)	18,000 (67500)	20,000 (75000)	22,000 (82500)	24,000 (90000)	26,000 (97500)	28,000 (105000)	30,000 (112500)	32,000 (120000)	34,000 (127500)	36,000 (135000)	38,000 (142500)	40,000 (150000)
0 ppm	2.0 (.9)	2.5 (1.1)	3.0 (1.3)	3.5 (1.5)	4.0 (1.8)	4.5 (2.0)	5.0 (2.2)	5.5 (2.4)	6.0 (2.7)	6.5 (2.9)	7.0 (3.1)	7.5 (3.3)	8.0 (3.6)	8.5 (3.8)	9.0 (4.0)	9.5 (4.3)	10.0 (4.5)
10 ppm	1.8 (.8)	2.2 (1.0)	2.6 (1.2)	3.0 (1.3)	3.4 (1.5)	3.8 (1.7)	4.3 (2.0)	4.8 (2.2)	5.3 (2.4)	5.7 (2.6)	6.1 (2.8)	6.5 (2.9)	6.9 (3.1)	7.3 (3.3)	7.7 (3.5)	8.2 (3.7)	8.7 (4.0)
20 ppm	1.5 (.7)	1.9 (.9)	2.3 (1.0)	2.6 (1.2)	3.0 (1.4)	3.3 (1.5)	3.8 (1.7)	4.1 (1.8)	4.5 (2.0)	4.9 (2.2)	5.3 (2.4)	5.6 (2.5)	6.0 (2.7)	6.4 (2.9)	6.8 (3.1)	7.2 (3.3)	7.5 (3.4)

2. Montage de l'équipement

Centre de commande Pro Logic

Le système Aqua Logic est logé dans un boîtier étanche qui convient à une installation à l'extérieur. La station de commande doit être installée à une distance minimale de 5 pi. (1,50 mètres) de la piscine ou de la Spa (plus si les règlements locaux l'exigent). La console de commande doit être montée à la verticale sur une surface plane, en orientant les entrées défonçables vers le bas. Comme le boîtier sert en même temps de dissipateur thermique (distribuant la chaleur à l'intérieur de l'unité), il est important de ne pas bloquer les quatre côtés de la console. N'installez pas le système Pro Logic à l'intérieur d'un panneau ou dans un endroit clos. En choisissant un emplacement, rappelez-vous que les câbles standard fournis avec la cellule turbo, le fluxostat, les capteurs thermiques et les actuateurs de vannes (s'il y a lieu) mesurent tous 15 pieds (4,50 m) de long.

Capteurs thermiques

Trois capteurs sont inclus dans le système Pro Logic. Un détecteur d'eau et un détecteur de chaleur doivent être installés à tout moment pour assurer un fonctionnement adéquat. Un détecteur solaire est requis seulement si vous actionnez la fonction d'alimentation solaire.

Détecteur de l'eau

Ce détecteur sert à mesurer la température de la piscine ou de la Spa et il est installé dans la tuyauterie de filtration après le filtre, mais avant les dispositifs de chauffage solaires ou conventionnels; se reporter au schéma général de la tuyauterie.

1. Percez un trou de 3/8 po (10 mm) de diamètre dans le tuyau en PVC et enlevez les copeaux et les bavures.
2. Insérez le détecteur dans le tuyau jusqu'à ce que le joint torique soit encastré dans le trou.
3. Posez le collier de serrage du tuyau sur le détecteur et serrez doucement jusqu'à ce que le joint torique forme un scellement étanche adéquat. Ne serrez pas excessivement.
4. Pour assurer une lecture précise et optimale de la température, recouvrez le détecteur ainsi que 3 po (7,5 cm) du tuyau de chaque côté du détecteur à l'aide de revêtement isolant et de peinture blanche.

Détecteur de l'air

Installez le détecteur de l'air à l'extérieur. ⚠ IMPORTANT : installez le détecteur dans un endroit protégé de la lumière directe du soleil.

Détecteur solaire

Pour la fonctionnalité d'alimentation solaire, installez ce détecteur près des capteurs solaires de façon à ce qu'il soit exposé à la même quantité de lumière du soleil que les capteurs. Utilisez un câble plus long (20 AWG) au besoin.

Fonction chloration facultatif

Le modèle P4 nécessitent l'utilisation d'une cellule de chloration et le kit plomberie pour la chloration de la piscine. Ces items ne sont pas inclus avec le Pro Logic et peuvent être achetés séparément chez votre détaillant local Hayward. Choisir le modèle de cellule de chloration en fonction de la taille de votre piscine. Les modèles suivants sont disponibles:

T-CELL-15	pour des piscines jusqu'à 40,000 gallons
T-CELL-9	pour les piscines jusqu'à 25,000 gallons
T-CELL-3	pour des piscines jusqu'à 15,000 gallons

En plus de la cellule du chlorateur, un kit de plomberie (P-KIT) doit être acheté. Ce kit contient les unions pour la cellule et un détecteur de débit. Se référer aux pages 8 et 18 pour la plomberie et de câblage.

Trousse de détection du potentiel d'oxydo-réduction et du pH AQL-CHEM facultative

Le modèle AQL-CHEM est une trousse de détection du potentiel d'oxydo-réduction et du pH pour le système Pro Logic. Utilisé en association avec AQL-CL, le système Pro Logic détecte les niveaux de potentiel d'oxydo-réduction et de pH, et libère la quantité adéquate de chlore pour maintenir le pouvoir de désinfection de votre piscine. Les exigences de câblage et de tuyauterie pour le AQL-CHEM doivent être étudiées avant l'installation du système Pro Logic. Reportez-vous au manuel du AQL-CHEM pour obtenir des renseignements spécifiques à l'installation.

Trousse facultative de distribution de dioxyde de carbone AQL-CHEM2

La trousse AQL-CHEM2 est un appareil de distribution de dioxyde de carbone directement raccordé au système Pro Logic. Utilisé en association avec AQL-CHEM, le système Pro Logic détecte le niveau de pH de votre piscine et libère automatiquement la quantité adéquate de dioxyde de carbone afin de réguler le niveau de pH de la piscine. Les exigences de câblage et de tuyauterie pour le AQL-CHEM2 doivent être étudiées avant l'installation du système Pro Logic. Reportez-vous au manuel du AQL-CHEM2 pour obtenir des renseignements spécifiques à l'installation.

Système d'automatisation à distance en option

Goldline offre, en option, une variété de télécommandes câblées ou sans fil pour le système d'automatisation Pro Logic. Chaque modèle permet de commander à distance les fonctions de la piscine même si l'on est éloigné du système d'automatisation.

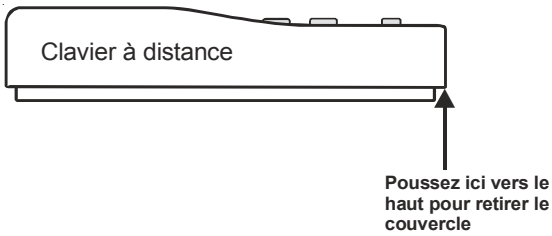
Télécommandes câblées

Possibilité d'installer jusqu'à 3 télécommandes câblées. Consulter la page 17 pour obtenir plus de renseignements sur le câblage.

AQL-WW-P4

L'ensemble afficheur-clavier AQL-WW-P4 doit être installé à l'intérieur ou dans un endroit à l'abri des intempéries (la pluie ne doit jamais atteindre l'appareil). L'ensemble afficheur-clavier a été conçu pour être fixé à une boîte électrice à usages multiples ordinaire (identique aux boîtes pour interrupteurs d'éclairage simple, idéales pour les constructions neuves) ou fixé directement à n'importe quelle surface murale. Au moment de choisir l'emplacement, prendre note que le câble du système d'automatisation Pro Logic doit être d'un minimum de 152,4 m (500 pi) de longueur. Lire les instructions concernant les installations à distance de même que les étapes ci-dessous.

1. Retirez la plaque de base de l'écran et du clavier en soulevant le couvercle du côté inférieur du clavier. Voir le schéma ci-dessous.



2. Vissez la plaque de base dans la position désirée (vis fournies par l'installateur).

3. Se reporter à « Câblage électrique » (page 17) pour obtenir des instructions de raccordement de l'unité principale Pro Logic à l'écran et au clavier à distance.

AQL-SS-6B-x (x = W (B), G ou B (N) pour blanc, gris ou noir)

Le modèle AQL-SS-6B est un dispositif étanche à isolation double conçu pour être installé en bordure de l'eau. La télécommande est dotée d'un câble de 152,4 m (500 pi). Elle doit habituellement être installée au joint des parois du spa et des tuiles, ou sur le pont-soleil, à portée de main des occupants de la piscine ou du spa. Consulter le manuel d'installation du modèle AQL-SS-6B pour plus de renseignements sur l'installation et le câblage.

Télécommandes à distance sans fil

Veuillez noter que Pro Logic est uniquement compatible avec les télécommandes à distance sans fil AQL2. Une seule station de base AQL2-BASE-RF doit être installée sur le système Pro Logic pour utiliser une télécommande à distance sans fil Goldline. Une fois la station de base installée, il n'y a pas de limite quant au nombre de dispositifs à distance sans fil pouvant être installés. La distance maximale entre les télécommandes sans fil et la station de l'unité principale Pro Logic est de 400 pieds (120 m) en visibilité directe, ou de 200 pieds (60 m) à travers des murs, etc. En cas de doute, vérifiez le fonctionnement à une distance donnée avant d'installer le dispositif. La fonction « Formation sans fil » du menu de configuration doit être utilisée pour tous les modèles sans fil. Vous pouvez trouver ce renseignement dans le manuel d'utilisation du système Pro Logic et dans le manuel de l'utilisateur de chaque télécommande.

AQL2-Tx-RF-P-4

Le modèle AQL2-Tx-RF-P-4 est une télécommande à distance portable fonctionnant à pile conçue pour être utilisée dans un endroit à l'abri des intempéries (la pluie ne doit jamais entrer en contact avec l'unité). Cette télécommande est fournie avec une alimentation électrique murale pour pouvoir recharger les piles intégrées.

AQL2-SS-RF, AQL2-POD

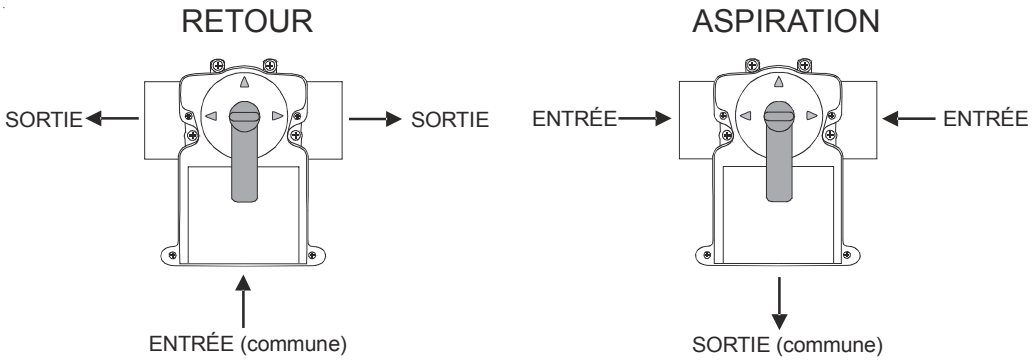
Les modèles AQL2-SS-RF et AQL2-POD sont des télécommandes à distance étanches et portables conçues pour être utilisées dans la piscine ou la Spa, ou en dehors de celle-ci. Ces appareils flottent et peuvent donc rester dans l'eau pour un accès facile.

Station de base facultative

Une station de base AQL2-BASE-RF facultative doit être installée en cas d'utilisation d'une télécommande à distance sans fil. Pour installer la station de base, retirez l'entrée défonçable du côté supérieur gauche de l'unité de contrôle principale Pro Logic, insérez la station de base, puis serrez l'écrou à partir de l'intérieur. Consultez également le manuel de la station de base et le schéma de la page 18.

Actuateurs de vannes facultatifs

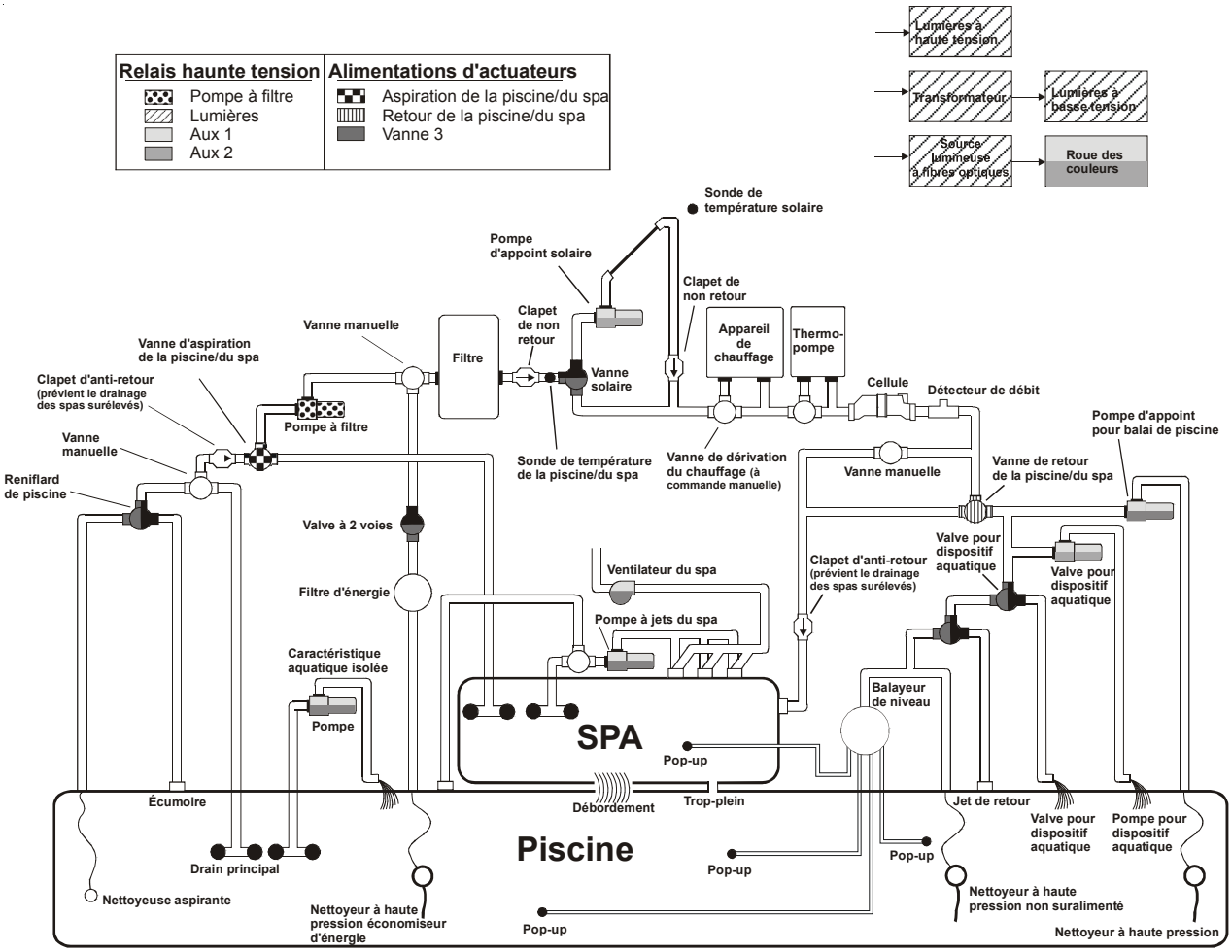
Pour les actuateurs facultatifs utilisés avec le système Pro Logic, n'oubliez pas que vous devez peut être ajuster les cames internes de l'actuateur selon la manière dont l'actuateur est installé sur la vanne et selon l'action souhaitée de cette dernière.



3. Tuyauterie

Configuration du système Piscine / Spa

Ces systèmes utilisent une pompe de filtration à une vitesse. La configuration Piscine ou spa est contrôlé par deux valves 3 voies (succion et de retour). Consultez le diagramme ci-dessous.



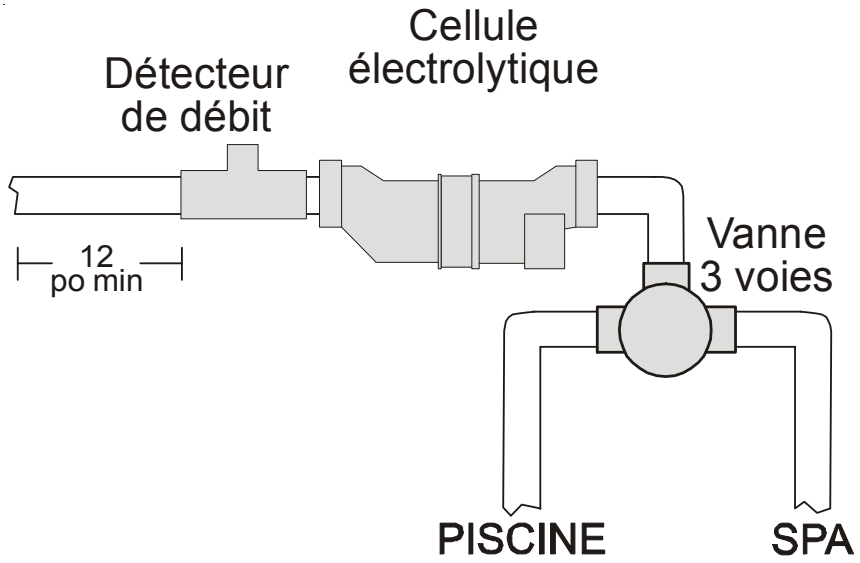
Quelques notes importantes concernant le contrôle Pro Logic en mode Pool / Spa Standard :

Dans le Menu Pool / Spa Configuration Sélectionné: Pool/Spa Setup
Pool and Spa

1. Le Pro Logic peut être programmé pour permettre le débordement du spa, si désiré.
2. Un chauffe-classiques (gaz ou thermopompe) et des panneaux solaires peuvent être utilisés pour chauffer la piscine et le spa.
3. Si la cellule du chlorateur est installée avant la valve de retour piscine / spa, la piscine et le spa peuvent être tous deux chlorés.
4. La sonde de température d'eau doit être installée avant tout appareil de chauffage, elle affichera la température de la piscine ou la température du spa, selon le mode de fonctionnement du système. La température ne sera affichée lorsque la pompe de filtration est en marche.
5. Si des pompes de surpression sont utilisées pour des robot à pression ou des jeux d'eau, assurez-vous d'activer la fonction "interlock" (voir" Configuration Menu "pour plus de détails) pour s'assurer que les pompes ne fonctionnent que lorsque la pompe de filtration est en marche et le système est uniquement en mode piscine.
6. Le diagramme ci-dessus de plomberie est destiné à être utilisé en tant que directrice générale et n'est pas un schéma complet de plomberie pour la piscine.
7. Le sonde de température d'air doit être installée si la fonctionnalité de protection contre le gel est activée pour le filtre, les vannes ou les sorties AUX ou si la fonction chloration est activée.

Cellule turbo (Choisissez le bon modèle pour votre piscine)

La cellule turbo (utilisée pour la production du chlore) doit être raccordée DERRIÈRE le filtre et le système de chauffage. Si elle est installée sur un système de piscine et spa combiné, la cellule doit être raccordée AVANT la vanne électrique de retour de la piscine et du spa pour permettre une chloration adéquate de la piscine et du spa. Reportez-vous au schéma de tuyauterie ci-dessous :



La cellule peut être montée verticalement ou horizontalement, et l'eau peut y circuler dans les deux directions. Installez la cellule en vous servant des raccords-union de 2 po fournis. Serrez les raccords-union **À LA MAIN** pour obtenir un joint étanche. Pour les systèmes munis de tuyaux de 1 ½ po, utilisez des adaptateurs (fournis par l'installateur).

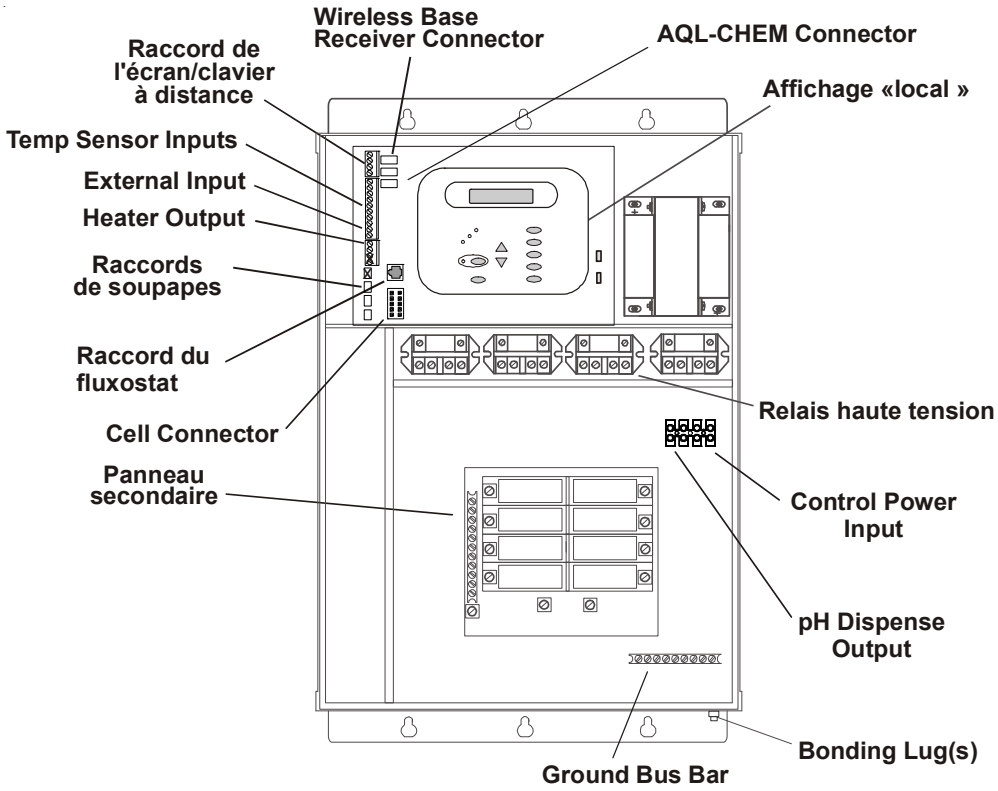
Détecteur de débit (Fournis avec le P-KIT)

Le détecteur de débitdoit être raccordé à la même section de tuyau que la cellule turbo. Le détecteur de débitest un dispositif de sécurité qui assure que l'eau circule dans la cellule avant que le système Pro Logic commence à produire du chlore. Si le détecteur de débitn'est pas installé correctement, des gaz explosifs peuvent s'accumuler dans le système de tuyauterie de la piscine.

⚠ IMPORTANT : un tuyau droit d'au moins 12 po (30 cm) doit être installé en amont du fluxostat. Si le détecteur de débitest installé après la cellule, celle-ci peut compter à la place du tuyau de 12 po (30 cm).

⚠ IMPORTANT : pour assurer le fonctionnement approprié du système, vérifiez que la flèche du détecteur de débitest orientée dans la même direction que le débit de l'eau.

4. Câblage électrique



La console de commande Pro Logic exige à la fois des connexions de haute et de basse tension. Les connexions basse tension sont destinées à raccorder les actuateurs, les thermostats et les claviers à distance, etc. Les connexions haute tension sont destinées à raccorder les pompes, les lumières etc., ainsi que pour alimenter directement la console de commande. Il faut toujours :

- s'assurer que le courant est coupé avant de procéder à tout travail de câblage
- respecter les codes locaux et le code national de l'électricité (ainsi que le code CEC s'il y a lieu)
- utiliser des conducteurs en cuivre uniquement

Alimentation principale (alimentation au panneau à disjoncteurs)

Le panneau à disjoncteurs du système Pro Logic est conçu pour une puissance nominale de 100 ampères. Raccordez des conducteurs de puissance nominale appropriée (L1, L2, N, et de mise à la terre) du panneau électrique principal de la résidence au bloc d'alimentation principal du boîtier de disjoncteurs de la console Pro Logic. La connexion au panneau électrique principal de la résidence doit être un disjoncteur de 240 V CA de puissance nominale maximale de 100 ampères.

Mise à la terre et liaison électrique

Raccordez un fil de terre du panneau électrique principal à la barre omnibus de mise à la terre du système Pro Logic. Veillez également à mettre à la terre tous les équipements de haute tension (120 ou 240 VCA) raccordés aux relais de contrôle ou aux disjoncteurs du système Pro Logic. Le système Pro Logic doit aussi être connecté au système de liaison électrique de la piscine par un câble de 8AWG (6AWG au Canada). Un cran de liaison (deux au Canada) est fourni sur la face extérieure ou au bas du boîtier Pro Logic.

Installation et câblage du disjoncteur

Les disjoncteurs sont fournis par l'électricien. Des frais peurent s'appliquer. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour la liste de disjoncteurs appropriés. Respectez les codes et les exigences des fabricants de disjoncteurs relativement aux calibres et températures nominaux des câbles. Notez que certains équipements de piscine doivent être raccordés à des disjoncteurs de fuite à la terre — consultez les codes d'électricité locaux et nationaux.

Disjoncteurs appropriés							Couple de serrage
Fabricant	Simple	Double	Jumelé	Quarte	Fruite de terre	Obturateur	
Cutler-Hammer	BR	BR	BRD	BRD	GFCB	BRFP	25lb-in
Murray	MP-T	MP-T	MH-T	MH-T	MP-GT	LX100FP	25lb-in
Siemens	QP	QP	QT	QT	QPF	QF3	25lb-in
Square D	HOM	HOM	HOMT	HOMT	HOM-GFI	HOMFP	25lb-in
Thomas & Betts	TB	TB	TBBD	TBBQ	GFB	FP-1C-TB	25lb-in
G.E.	THQL	THQL			THQL-GF	TFH	25lb-in

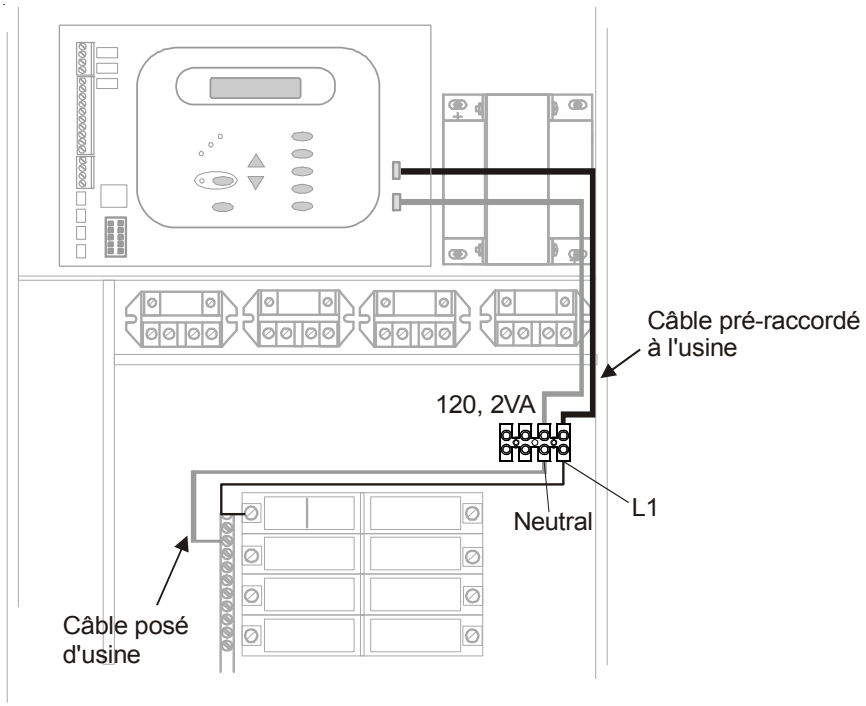
Prise de courant utilitaire

Si vous le désirez, une prise de courant double avec couvercle imperméable (fournie par l'installateur) peut être installée dans l'entrée défonçable sur le côté inférieur du boîtier Pro Logic. La prise doit être de type disjoncteur de fuite de terre conformément au code. Une autre possibilité est de raccorder une prise standard à un disjoncteur de fuite de terre.

Alimentation de contrôle du système Pro Logic

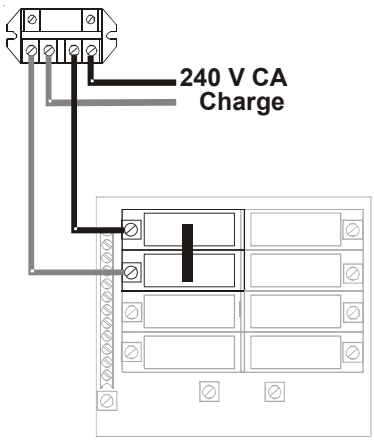
Le système Pro Logic exige un courant alternatif de 120 VCA de puissance de 2 ampères pour faire fonctionner les circuits logiques de contrôle et le chlorateur. Ce courant doit être connecté à l'un des disjoncteurs.

AVERTISSEMENT : utilisez un courant alternatif de 120 V uniquement (des dommages irréparables s'ensuivront si un courant de 240 V est utilisé).

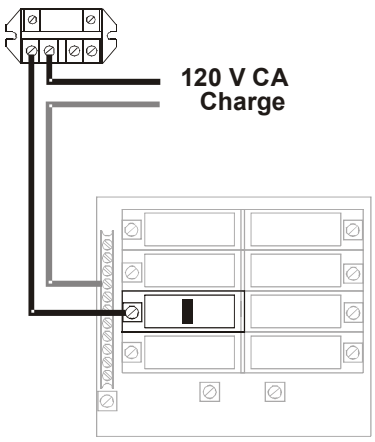


Équipement de piscine haute tension (120/240 V)

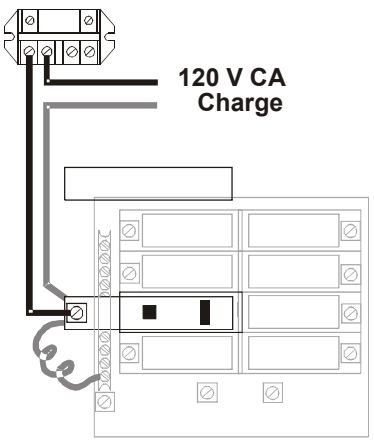
Tous les relais Pro Logic sont bipolaires (ils raccordent et coupent les deux pôles des circuits 240 V) et de puissance nominale de 3 HP/30 A à 240 V (1½ HP/30 A à 120 V). Reportez-vous au schéma ci-dessous pour un câblage de relais typique :



Câblage du relais pour équipement de piscine de 240 V CA



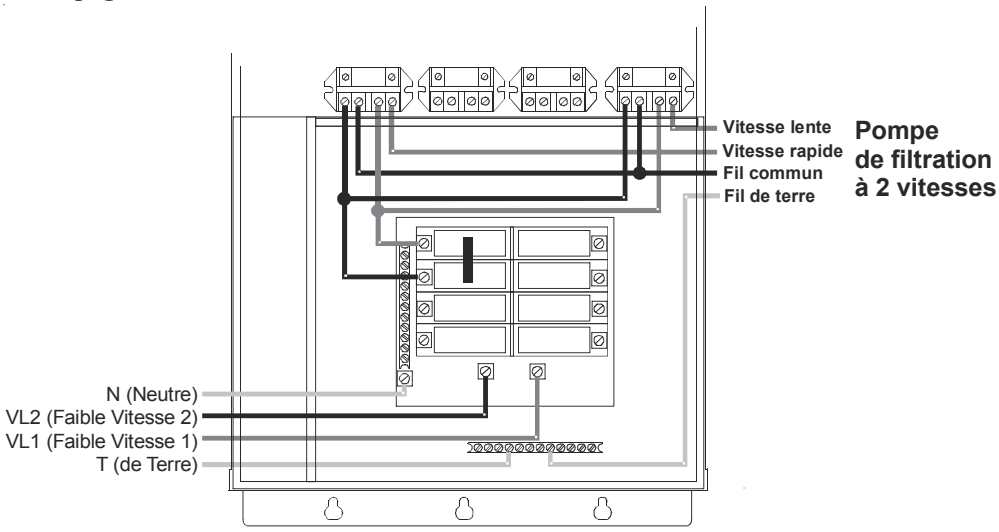
Câblage du relais pour équipement de piscine de 120 V CA



Câblage fuite de terre pour équipement de piscine de 120 V CA

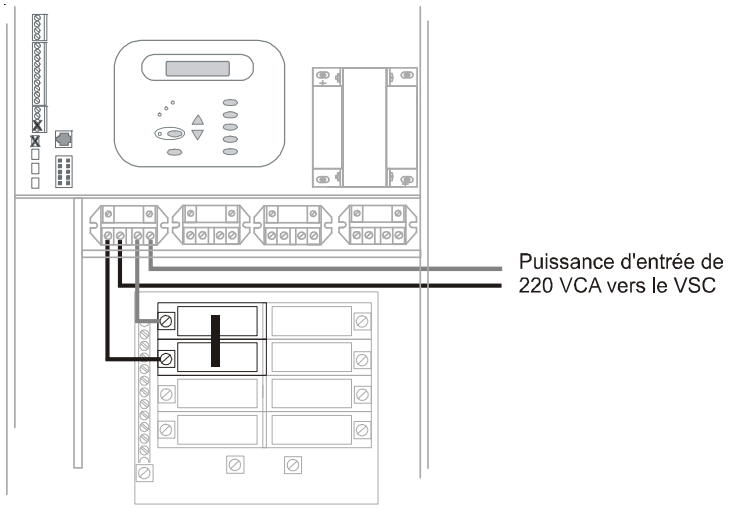
AVERTISSEMENT : n'utilisez pas le système Pro Logic pour contrôler une couverture de piscine automatique. Des nageurs peuvent être emprisonnés sous la couverture.

Les pompes à filtre à deux vitesses exigent 2 relais (FILTRE et AUX1 ou AUX2) pour assurer le bon fonctionnement aux deux vitesses. **IMPORTANT : assurez-vous de suivre le schéma de câblage ci-dessous ET de configurer les programmes de contrôle selon les instructions à la page 22.**



Lumières : un disjoncteur de fuite de terre doit être utilisé pour alimenter les lumières à haute tension des piscines et des cuves thermales. Les lumières à basse tension exigeront un transformateur externe. Pour les systèmes d'éclairage dotés d'une source lumineuse et d'une roue de couleurs, branchez la source lumineuse au relais « Lumières » puis raccordez la roue de couleurs à l'une des sorties AUX.

Pompe Hayward à vitesse variable : Une installation correcte d'une pompe Hayward à vitesse variable (VSP) nécessite un câblage haute tension d'entrée, un câblage basse tension de communication et un paramétrage du menu configuration / settings. Le Pro Logic peut contrôler jusqu'à 2 VSP TriStar d'Hayward et 8 VSP EcoStar. Consultez le diagramme ci-dessous pour le câblage d'entrée propre à la VSP. Le raccordement du disjoncteur 220V doit se faire à travers le filtre du Pro Logic / Lights / relais Aux. Reportez-vous aux réglages de l'adresse VSP de la page 18 pour déterminer quels relais peut être utilisés avec votre pompe. Le relais sélectionné pour l'alimentation du contrôle de la pompe VSP doit être activé lorsque la pompe est en fonction. Lorsque la sortie est coupée, le relais sera désactivé. Notez que lorsque le relais est désactivé (mise hors tension de la VSP), le Pro Logic n'affichera plus les erreurs ou les diagnostiques pour la pompe. Le relais doit être activé pour la mise en fonction du diagnostique. Consultez le manuel des VSP pour des informations détaillées de câblage.



Sortie pH Dispense: NOTE: Le Pro Logic ne peut être utilisé qu'avec un dispositif de distribution pH Dispense 120VAC. Il existe deux versions de Pro Logic qui exigent des techniques d'installation différentes. Les Pro Logic fonctionnant avec une version de logiciel inférieure à 4,00 exigent l'usage d'un relais où le dispositif de pH sera connecté. Les unités qui utilisent la version 4.00 ou supérieure ont une sortie pH dédié par les bornes à vis monté à l'intérieur du panneau (voir page 10). Reportez-vous aux instructions de câblage de l'AQL-Chem, section raccordement du pH dispense.

Câblage à basse tension

Actuateurs de vannes électriques

Le système d'automatisation Pro Logic peut commander jusqu'à trois actuateurs automatiques. Deux des circuits de vanne électrique servent à alimenter les vannes électriques d'aspiration (Valve2) et de retour (Valve1) de la piscine ou le spas. La sortie Valve3 peut servir à divers usages d'ordre général (la fonction solaire, l'eau, le nettoyeur encastré, etc.)

Pour les installations équipées de chauffage solaire, Goldline offre la trousse solaire AQ-SOL-KIT-xx comprenant une vanne électrique, un actuateur et un thermostat supplémentaire. « xx » indique le type de vanne électrique:

- 1P joint d'étanchéité parfaite de 1,5 po
- 2P joint d'étanchéité parfaite de 2 po

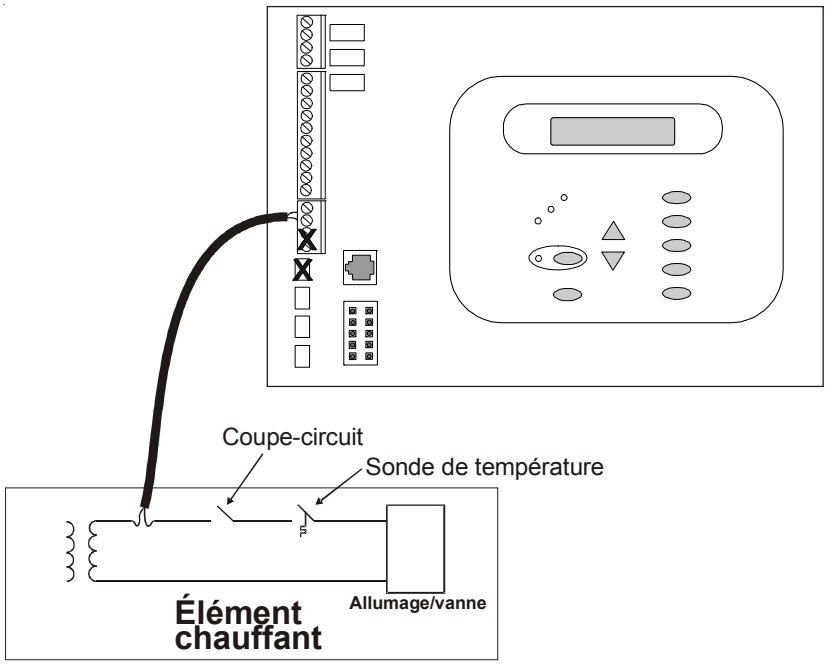
Le système Pro Logic est compatible avec les actuateurs de vannes électriques standard fabriqués par Jandy, Pentair/Compool, et Hayward. Voir le schéma à la page 10 pour l'emplacement des raccords de vannes électriques.

Contrôle de l'appareil de chauffage

Le système Pro Logic procure un ensemble de contacts secs basse tension qui peuvent être raccordés à la majorité des appareils de chauffage à gaz ou des thermopompes dotés de circuits de commande de 24 V. Reportez-vous au schéma ci-dessous pour une connexion générique. Les manuels fournis avec la plupart des appareils de chauffage comprennent également des directives de câblage pour raccorder l'appareil à un dispositif de contrôle externe (généralement une commande à distance à 2 fils). Pour les appareils de chauffage millivolt ou à tension composée, communiquez avec le service de soutien Goldline au 888-921-7665. Reportez-vous aux pages ci-dessous pour des renseignements détaillés relatifs au raccordement à des appareils de chauffage répandus.

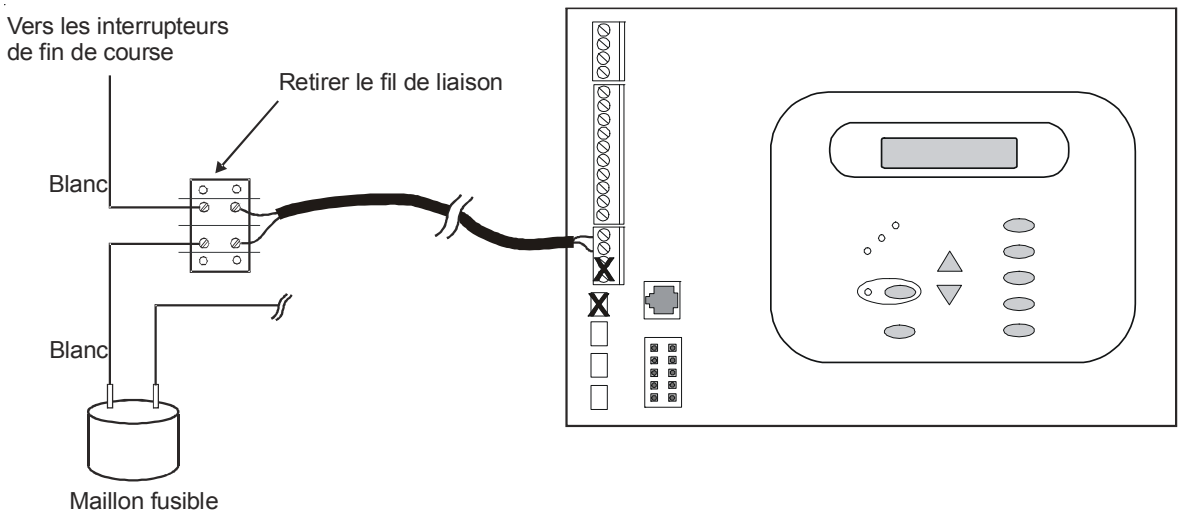
Generic

1. Raccordez l'appareil de chauffage à une source d'alimentation de 120/240 V selon les directives du manuel de l'appareil. Le système Pro Logic ne contrôle PAS le courant qui alimente l'appareil de chauffage
2. Raccordez le conduit du contact sec du système de chauffage Pro Logic conformément au schéma ci-dessous. Certains composants internes de l'appareil de chauffage peuvent devenir très chauds; reportez-vous aux recommandations du fabricant de l'appareil concernant la puissance nominale minimale des fils. Si aucune directive n'est disponible, utilisez des câbles de puissance nominale de 105 °C
3. Réglez l'interrupteur de MARCHE/ARRÊT de l'appareil de chauffage à la position de MARCHE.
4. Réglez le(s) thermostat(s) de l'appareil de chauffage au niveau maximal (le plus chaud).



Appareils de chauffage Laars (la plupart des modèles sauf LX)

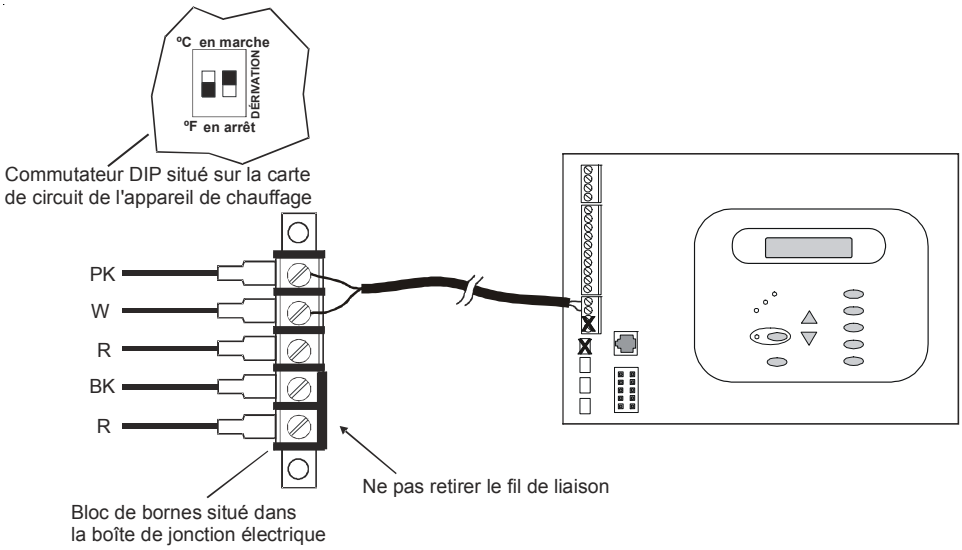
1. Coupez le contact à l'appareil de chauffage
2. Retirez le câble de raccordement à l'usine du bloc de raccordement
3. Raccordez le système Pro Logic à l'appareil de chauffage tel qu'illustré
4. Assurez-vous que l'interrupteur à levier est dans la position de MARCHE
5. Réglez les thermostats de l'appareil au maximum



Appareils de chauffage Hayward

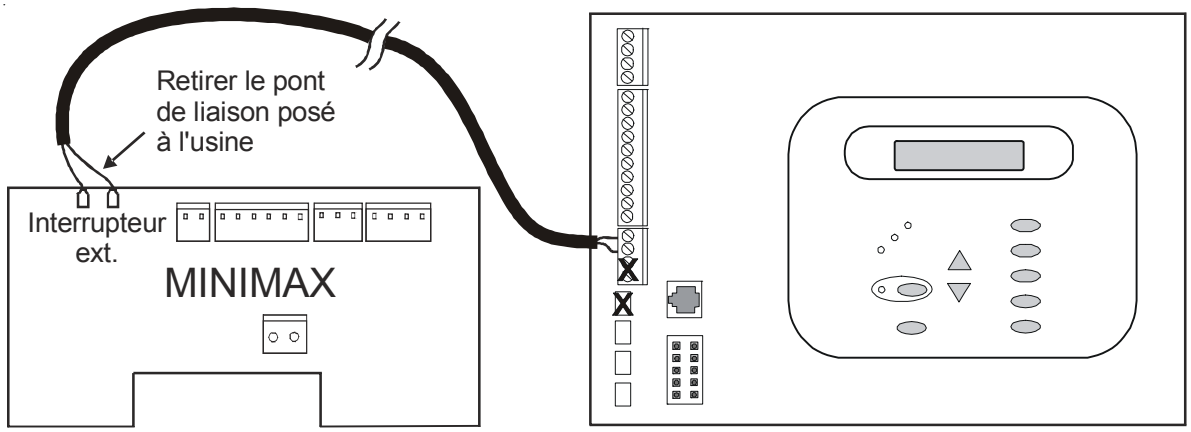
Reportez-vous aux directives du manuel de l'appareil de chauffage à la section du fonctionnement du « thermostat 2-fils à distance » au chapitre des connexions de commande à distance :

1. Coupez le contact à l'appareil de chauffage
2. Raccordez le système Pro Logic aux bornes 1 et 2 (voir le schéma)
3. Laissez le câble de raccordement attaché aux bornes 4 et 5
4. Mettez le commutateur DIP de « DÉRIVATION » sur la plaquette de circuits de l'appareil de chauffage à la position de MARCHE (orientée vers le haut)
5. Ouvrez le courant à l'appareil de chauffage
6. Mettez l'appareil de chauffage sur la position « piscine » ou « spa » (peu importe la position choisie, Pro Logic prendra les commandes)
7. L'appareil de chauffage affichera « bO » (pour « bypass On », soit dérivation activée)
8. L'appareil de chauffage s'allumera à la demande du système Pro Logic (lorsque la DEL de chauffage du système Pro Logic est allumée)



Pentair/Purex/MiniMax

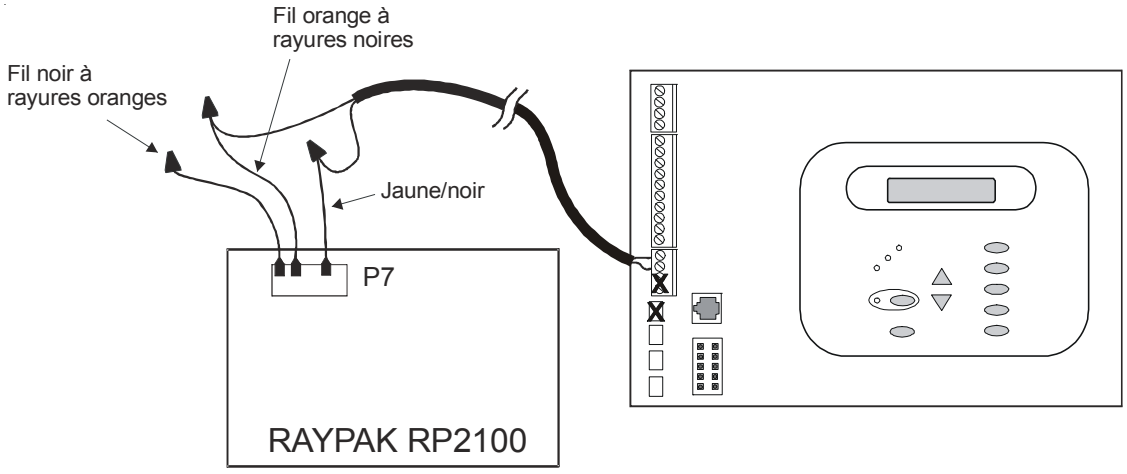
1. Coupez le contact à l'appareil de chauffage
2. Retirez le câble de raccordement du raccord « Interrupteur Ext. »
3. Raccordez le système Pro Logic au raccord « Interrupteur Ext. » tel qu'illustré ci-dessous
4. Les câbles raccordés au système Pro Logic doivent être séparés des fils à tension composée. Tout manquement à suivre ces directives peut entraîner un fonctionnement erratique de l'appareil de chauffage
5. Réglez l'interrupteur d'alimentation (Thermostat Select) à « piscine » ou « spa »
6. Réglez les thermostats de la piscine et du spa au maximum



Appareil de chauffage Raypak RP2100 pour la piscine/le spa

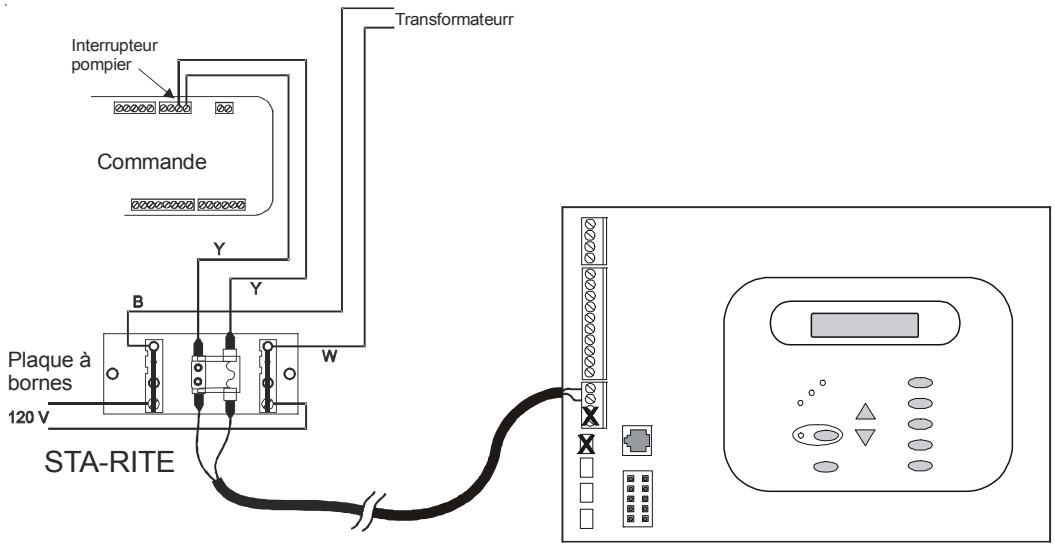
1. Coupez le contact à l'appareil de chauffage
2. Mettez le bouton mode à la position « spa »
3. Réglez la température au maximum
4. Mettez le bouton mode à la position « ARRÊT »
5. En dernier lieu, branchez le raccord précâblé à la position P7 sur la plaque

Optionnellement, retirez le raccord du clavier sur l'appareil de chauffage (P5), ce qui désactivera le clavier et remettra les commandes au dispositif à distance. Cela empêchera les réglages d'être modifiés par erreur lorsqu'on touche au clavier.



Appareil de chauffage STA-RITE

1. Coupez le contact à l'appareil de chauffage
2. Retirez la gaine supérieure et ouvrez la boîte de commande
3. Retirez le câble de raccordement de l'interrupteur pompier
4. Raccordez l'appareil au système Pro Logic avec des câbles de puissance nominale d'au moins 105 °C



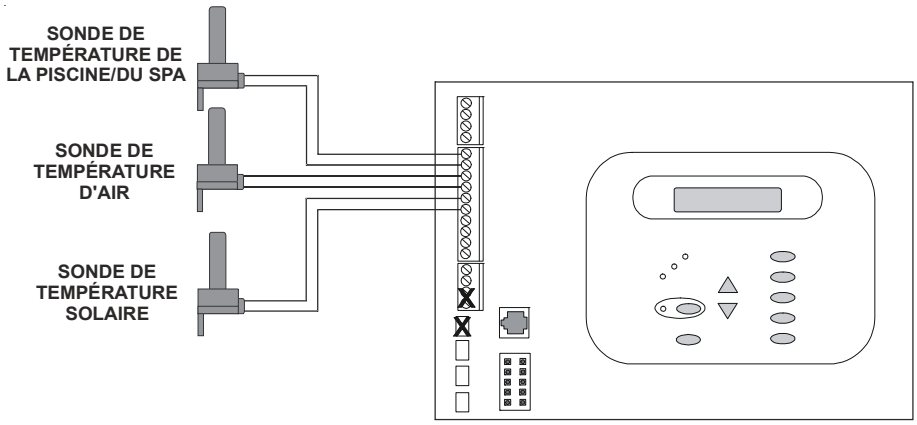
Câblage et réglage de l'adresse de la Pompe à vitesse variable Hayward (VSP) Reportez-vous à votre manuel TriStar ou EcoStar pour le câblage basse tension de communication entre le Pro Logic et la pompe à vitesse variable Hayward.

Une adresse de la pompe doit être configuré pour chaque VSP utilisé dans le système. Cette adresse est entrée dans le menu de configuration de la VSP. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer quelle adresse utiliser pour votre pompe spécifique et Pro Logic. Sélectionnez la bonne adresse de la sortie utilisée et le modèle VSP que vous avez configuré.

Sortie Pro Logic C'est la sortie utilize pour le contrôle de la VSP. Notez que la VSP doit être raccordé au relais correspondant.	**Addresse VSP** Il s'agit du nom qui doit être sélectionné sous "Set COMM bus address" (EcoStar) or "*H.Comm ADDR." (TriStar) dans le Menu Configuration de la VSP.
FILTER Tous les modèles de Pro Logic	"001" - Tristar "Pool Filter" - EcoStar
AUX1 - Tous les modèles de Pro Logic Dual Equipment Spa Filter Tous modèles	"002" - Tristar "Aux1 / Spa Filter" - EcoStar
LIGHTS - Tous les modèles de Pro Logic	"Bouton Lights" EcoStar
AUX2 - Tous les modèles de Pro Logic AUX3-AUX6 Modèles PS8 & PS16 AUX7-AUX14 - Modèle PS16	Aux2-Aux14 - Seulement pour EcoStar

Thermostats

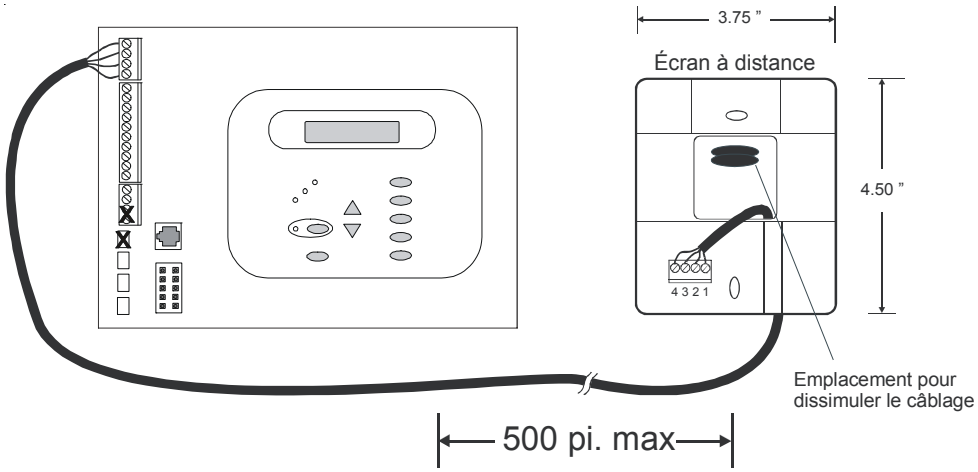
Le système Pro Logic utilise des capteurs à thermistor de 10 000 ohms. Trois thermostats sont compris (capteur de température de l'eau, de l'air et thermostat de rechange ou thermostat solaire). Les thermostats sont fournis avec un câble de 15 pieds. Si un câble plus long est requis, communiquez avec le service de soutien technique Goldline au 888-921-7665 pour des renseignements concernant les types et les épissures de câbles appropriés. Voir la section « Thermostats » à la page 5 pour des directives d'installation.



Écran/clavier à distance

La console Pro Logic principale peut être raccordée à un maximum de 3 écrans/claviers à distance (vendus séparément).

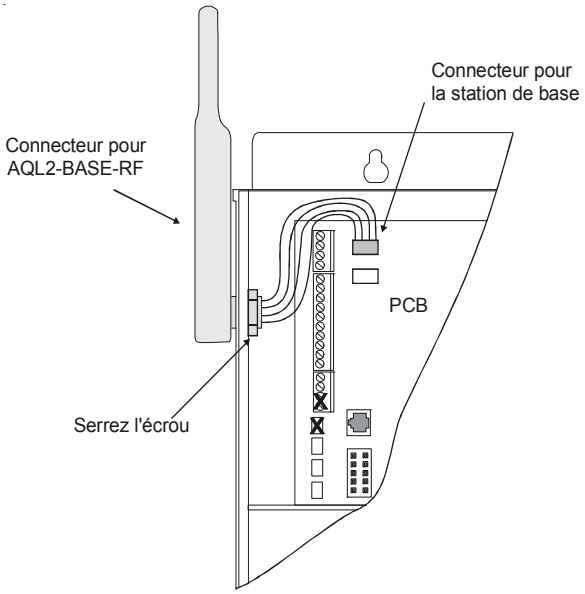
Utilisez un câble à quatre raccords (comme un câble de téléphone) pour brancher l'écran/clavier à distance à la console de commande Pro Logic tel qu'illustré ci-dessous. La longueur maximale de câblage est de 500 pi. (160 m). Notez que les bornes de jonction sur la console principale ainsi que celles de l'écran/clavier à distance sont numérotées : raccordez la borne 1 au numéro 1, la borne 2 au numéro 2 et ainsi de suite. Consultez le schéma à la page suivante.



Si vous devez installer plusieurs écrans/claviers à distance, ne raccordez jamais plus de 2 câbles à une borne de jonction. Deux écrans à distance peuvent être raccordés à la console Pro Logic principale, ou encore le deuxième écran/clavier (et un troisième, s'il y a lieu) peut être attaché en série l'un après l'autre. La longueur maximale du câble allant de la console Pro Logic principale à l'écran/clavier le plus éloigné est de 500 pieds (160 m).

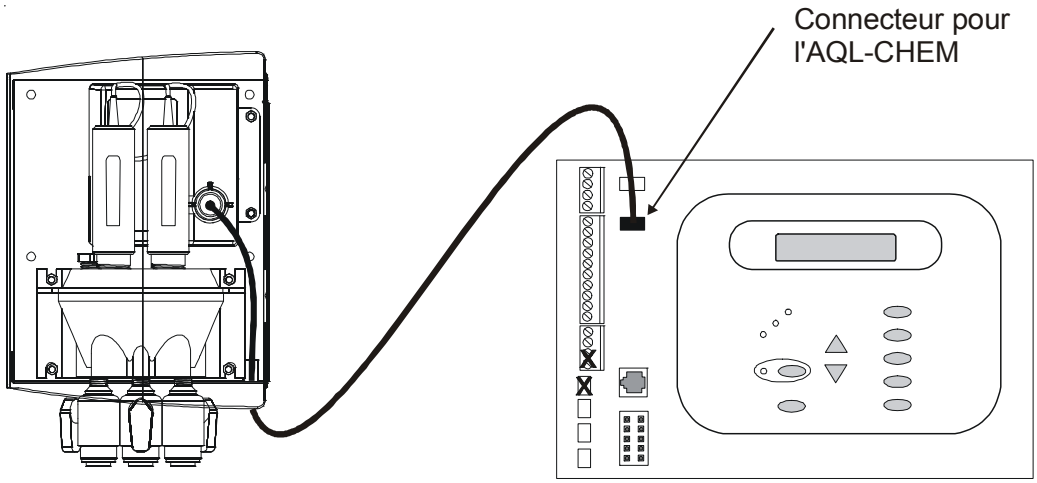
Récepteur de base

Brancher le connecteur en tire-bouchon du récepteur de base sans fil dans le connecteur « sans fil » de la carte de circuit imprimé principale du système d'automatisation Pro Logic.



Trousse de détection du potentiel d'oxydo-réduction et du pH AQL-CHEM

Branchez le connecteur de l'AQL-CHEM dans le connecteur « COMM » du PCB principal de l'unité de contrôle du système Pro Logic.



Fluxostat

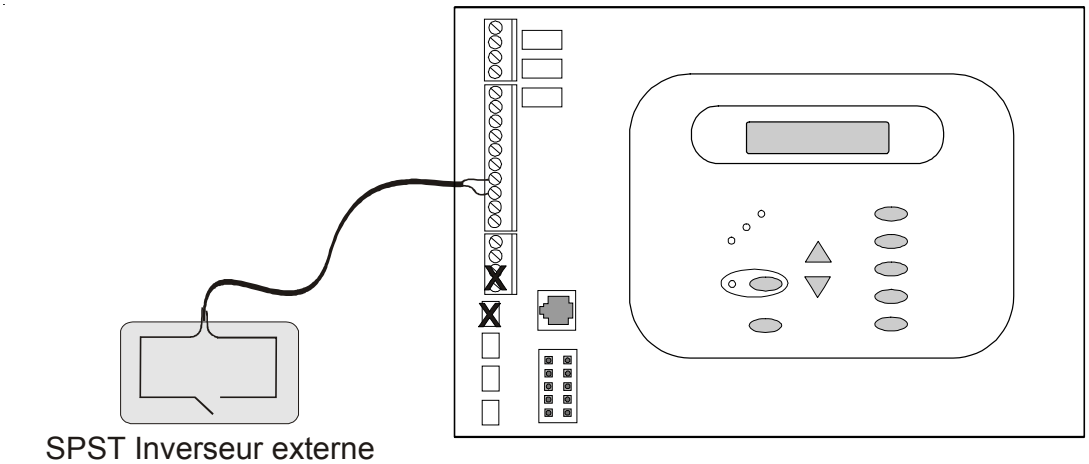
Le détecteur de débitn'est requis que si un chlorateur est activé. Le câble du chlorateur se branche dans la console de commande Pro Logic à la position indiquée au schéma à la page 10. Assurez-vous que le raccord à pression se soit bien enclenché pour obtenir un raccord solide.

Cellule turbo

La cellule turbo n'est requise que si un chlorateur est activé. La cellule turbo doit être branchée après avoir remis le couvercle de la console Pro Logic en place. Reportez-vous au schéma à la page 10 pour l'emplacement du raccord.

Couplage externe d'entrée

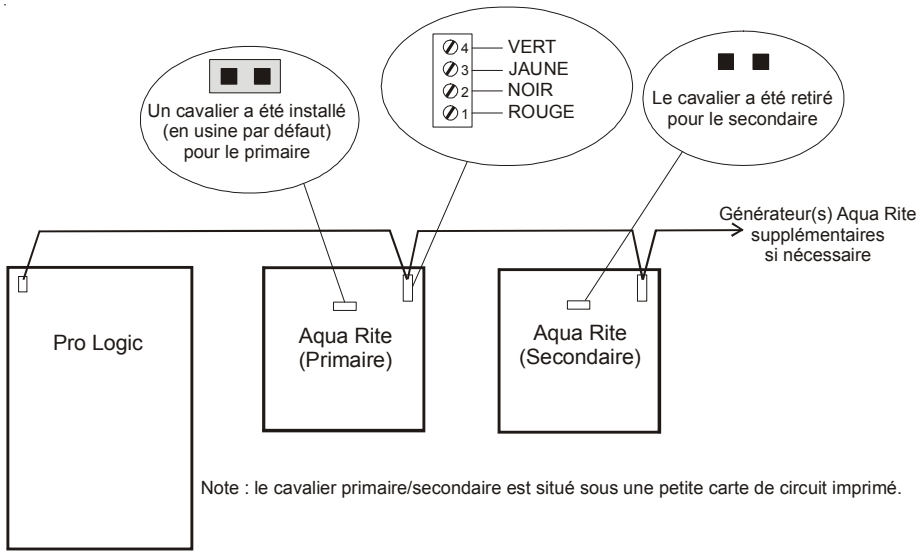
Le couplage externe d'entrée fournit des moyens de forcer la pompe de filtre ou un résultat aux. lorsque certaines conditions le nécessitent. Un dispositif externe "Marche/Arrêt" normalement ouvert ou normalement fermé doit être relié au Pro Logic comme indiqué ci-dessous. Après la configuration du Pro Logic (voir la configuration), la pompe de filtre et/ou l'aux. désirés seront forcés même lorsque le dispositif est en activité.



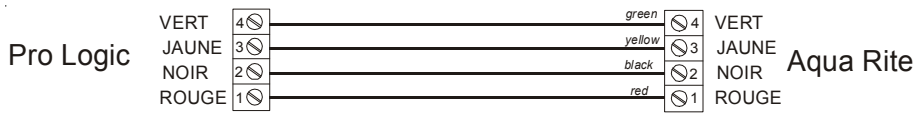
SPST Inverseur externe
(normalement ouvert ou normalement fermé)

Générateur de chlore Aqua Rite

Le système d'automatisation Pro Logic peut servir à commander un ou plusieurs générateurs de chlore Aqua Rite lorsque la situation exige qu l'on augmente la capacité de désinfection. Une connexion à 4 câbles assure la communication avec le générateur Aqua Rite, et ce dernier peut être éloigné jusqu'à une distance de 160 m (500 pi). Seuls les câbles à quatre conducteurs d'extérieur sont acceptables. Consulter les schémas de câblage ci-dessous à propos du type de branchement qui convient au générateur de chlore Aqua Rite. NOTE : Un seul appareil « primaire » n'est admissible. Tout autre générateur de chlore Aqua Rite doit être configuré comme appareil « secondaire ».


Un cavalier a été installé (en usine par défaut) pour le primaire
4 VERT
3 JAUNE
2 NOIR
1 ROUGE
Le cavalier a été retiré pour le secondaire
Générateur(s) Aqua Rite supplémentaires si nécessaire
Pro Logic
Aqua Rite (Primaire)
Aqua Rite (Secondaire)

Note : le cavalier primaire/secondaire est situé sous une petite carte de circuit imprimé.



5. Configuration

Une fois la tuyauterie et le câblage installés, le système Pro Logic DOIT ÊTRE CONFIGURÉ avant d'essayer de le faire fonctionner. Les données de configuration sont entrées sur le clavier; elles « disent » au système Pro Logic quels appareils ont été branchés et comment les contrôler.

Accès au menu de configuration

Pour configurer le système Pro Logic, il faut naviguer le menu de configuration et y entrer différents renseignements. Pour de plus amples renseignements à propos du système de menus Pro Logic, consultez le Mode d'emploi.

Accès accéder au menu de configuration

Configuration Menu-Locked	MENU Appuyer à plusieurs reprises jusqu'à ce que « Menu de configuration » apparaisse < > Appuyer SIMULTANÉMENT sur les deux touches pendant 5 secondes pour déverrouiller
Configuration Menu-Unlocked	< > Aller aux choix de menu de configuration

REMARQUE : le menu de configuration se verrouille automatiquement au bout de 2 minutes d'inactivité des touches; cela empêche que des personnes non autorisées changent par accident la logique de commande du système, ce qui est susceptible d'endommager l'équipement de piscine ou d'entraîner un appel de service pour réparer la configuration.

Éléments du menu de configuration

Chaque élément doit être programmé, y compris des éléments de sous-menus. Consultez les pages suivantes pour plus de détails sur la programmation.

Chlor. Config. + to view/change	+ Appuyer sur ces touches pour accéder aux choix de menu du chlorateur < > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration
Chlorinator Enabled	+− Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) du chlorateur < > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration
Display Salt	+− Alterne entre Display Salt (par défaut) et Minerals < > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration
Cell Type T-CELL-15	+− Alterner entre T-CELL-3, T-CELL-5, T-CELL-9 et T-CELL-15 < > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Générateur de chlore

Nécessite l'utilisation d'une cellule de chloration et un P-kit vendu séparément. Si le chlorateur est activé, alors la cellule et le détecteur de débit doivent également être installés et le Pro Logic automatiquement produira du chlore dans la piscine et le spa en fonction du réglage de production désirée (voir le menu Réglages dans le manuel d'utilisation). Si la fonction est désactivée (par défaut), tous les affichages relatifs à l'électrolyseur seront supprimés.

Lorsque le chlorateur est activé, Pro Logic détecte et contrôle automatiquement tous les Aqua Rite(s) installés dans le système.

Affichage

Permet d'afficher la concentration de sel (par défaut) ou des minéraux

Sélection du type de cellule

Le type de cellule apparaît après "Display Salt / Mineral" dans le menu de configuration de chlore. Les options disponibles sont T-CELL-15 (par défaut), T-CELL-9, T-CELL5 ou T-CELL-3. Faites le bon choix en fonction de la cellule qui est utilisée avec votre système. Consultez les informations ci-dessous.

"T-CELL-3" = T-CELL-3, GLX-CELL-3-W
"T-CELL-5" = GLX-CELL-5, GLX-CELL-5-W
"T-CELL-9" = T-CELL-9, GLX-CELL-9-W
"T-CELL-15" = T-CELL-15, GLX-CELL-15-W

Chemistry Config.
Wizard + to enter

+ Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour Chemistry Config.
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Assistant de configuration de la composition chimique

Nécessite l'utilisation de la trousse facultative de détection AQL-CHEM: Suivez les instructions de l'assistant de configuration de la composition chimique pour installer l'AQL-CHEM qui détecte les niveaux du potentiel d'oxydo-réduction et du pH, et, si vous utilisez la trousse de chloration AQL-CL, vous pourrez configurer le système Pro Logic pour diffuser la quantité de chlore appropriée pour désinfecter la piscine correctement. Reportez-vous au manuel de l'AQL-CHEM pour obtenir de plus amples renseignements.

Pool/Spa Config.
+ to view/change

+ Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour la piscine/du spa
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Pool/Spa Setup
Pool and Spa

+ − Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour la piscine/du spa
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

si le mode « piscine et spa » est choisi

Spa - CountDn
00:30

+ − Configurer l'heure (Manual On/Off, 0:05, 0:10, 0:15, …, [par défaut à 4:00])
< > Aller au choix suivant sur le menu

si le mode « piscine et spa » est choisi

Spa Spillover
Enabled

+ − Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) du débordement du spa
< > Aller au choix suivant sur le menu

si le mode « piscine et spa» est choisi et que «Débordement du spa » est activé

Filter Operation
Spa Spillover

+ − Alterner entre les choix Piscine-seulement (par défaut) et débordement du spa
< > Aller au choix suivant sur le menu

si le mode « piscine et spa » est choisi

V1=Aux1, V2=Aux2
Disabled

+ − Alterner entre Enabled (Activé) et Disabled (Désactivé) (par défaut)
< > Aller au choix suivant sur le menu

si le mode « piscine et spa » est choisi

Filter Off Valve
Change: Enabled

+ − Alterner entre Enabled (Activé) (par défaut) et Disabled (Désactivé)
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Configuration de la piscine ou de la Spa

Si les options « Piscine seulement » ou « Spa seulement » sont choisies, les vannes de la piscine ou de la Spa ne sont pas nécessaires : appuyer sur la touche PISCINE/SPA sur l'écran ou le clavier n'aura aucun effet. Si l'option « piscine et Spa » est choisie, les actuateurs des vannes d'aspiration et de retour de la piscine et de la Spa doivent être branchés au Pro Logic. Le propriétaire pourra passer du fonctionnement de la piscine à celui de la Spa en appuyant sur la touche PISCINE/SPA sur l'écran ou le clavier. Pour de plus amples renseignements sur « piscine et Spa », reportez-vous à la partie Tuyauterie de la page 8.

Compteur régressif de la Spa

Ce menu n'est affiché que si la configuration piscine/Spa est réglée sur « piscine et Spa ». Ce réglage représente la durée entre le réglage manuel des vannes de la piscine et de la Spa sur la position « Spa » et le moment où le système Pro Logic remet automatiquement les vannes à leurs positions initiales. Cette durée est programmée par paliers de 5 minutes, à partir de la mise en marche et de l'arrêt manuels (0 minute) à « 21:00 » (21 h.). Le fonctionnement du filtre est forcé pendant cette période.

Débordement de la Spa

Lorsque le débordement de la Spa est « activé » en position « piscine et Spa », le propriétaire peut permuter entre l'option « piscine seulement » (où les vannes d'aspiration et de retour sont réglées en position piscine), l'option « Spa seulement » (les vannes d'aspiration et de retour sont réglées en position Spa) et l'option « débordement » (la vanne d'aspiration est réglée en position piscine et la vanne de retour est réglée en position Spa) en appuyant de façon consécutive sur la touche piscine/Spa.

Fonctionnement du filtre

Si le mode « débordement de la Spa » est choisi, le système Pro Logic mettra automatiquement les vannes d'aspiration et de retour de la piscine ou de la Spa en position de « débordement » au début du processus de filtration programmé ou lorsque la fonction d'hyper-chloration est activée. Les vannes demeureront dans cette position pendant toute la durée du processus d'hyper-chloration. Cette option est généralement préférable parce que l'eau de la piscine et de la Spa sera alors filtrée et aseptisée.

Si le mode « piscine uniquement » est choisi, le système Pro Logic mettra automatiquement les vannes de la piscine ou de la Spa en position « piscine uniquement » au début du processus de filtration programmée ou lorsque la fonction d'hyper-chloration est activée. Ce mode de fonctionnement peut être souhaitable pour certains systèmes munis d'un balayeur de niveau parce qu'il permet à ce dernier de fonctionner pendant toute la durée de filtration ou d'hyper-chloration de la piscine.

V1=Aux1, V2=Aux2

Ce menu n'apparaît que si la configuration de la piscine/Spa est en position « Piscine seulement » ou « Spa seulement ». Lorsqu'elle est activée, la vanne 1 (retour) suit la sortie Aux 1 et la vanne 2 (aspiration) suit la sortie Aux 2. Lorsqu'elles sont désactivées (par défaut), les vannes d'aspiration et de retour de la piscine ou de la Spa fonctionnent normalement

Changement de la vanne filtre éteint

Ce menu n'est affiché que si la configuration piscine/Spa est réglée sur « piscine et Spa standard ». Lorsqu'elle est activée (par défaut), la pompe à filtre s'arrête pendant 35 secondes à chaque fois que les vannes de la piscine et de la Spa fonctionnent. La pompe ne s'arrêtera PAS lorsqu'un appareil de chauffage se trouve en mode de refroidissement du système de chauffage.

Filter Config.
+ to view/change

+ Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour la pompe
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Filter Pump
1 Speed

+ – Alterner entre les choix de pompe à une vitesse (par défaut) ou à deux vitesses
< > Aller au choix suivant sur le menu

Pour la pompe à vitesse variable

Lowest Speed
10%

+ – Établit la vitesse la plus lente entre 10 % (par défaut) et 50 %
< > Aller au choix suivant sur le menu

Pour la pompe à vitesse variable

Highest Speed
100%

+ – Établit la vitesse la plus rapide entre 20 % et 100 % (par défaut).
< > Aller au choix suivant sur le menu

Freeze Protect
Enabled

+ – Alterner entre Enabled (Activé) (par défaut) et Disabled (Désactivé)
< > Aller au choix suivant sur le menu

Si « Freeze Protect » est activé et « 2 Speed Filter » est sélectionné

Freeze Protect
High Speed

+ – Alterner entre la plus rapide et la plus lente
< > Aller au choix suivant sur le menu

Si « Freeze Protect » est activé et « Variable Speed Filter » est sélectionné

Freeze Protect Speed
50%

+ – Sélectionnez la vitesse désirée Freeze protection de la pompe de filtration de la basse vitesse à la haute vitesse
< > Aller au choix suivant sur le menu

Si « Freeze Protect » est sélectionné

Freeze Temp
38ºF

+ – Choisissez la température qui sera utilisée pour la protection antigel.
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

External Input
Disabled

+ – Alterner entre Enabled (Activé) et Disabled (Désactivé) (par défaut)
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Pompe à filtre

Pour les pompes à 2 vitesses : lorsqu'une pompe à 2 vitesses est configurée, l'un des relais AUX doit également être configuré pour contrôler l'enroulement à faible vitesse du moteur sur la pompe. Reportez-vous aux parties appropriées du guide d'installation pour obtenir des renseignements détaillés concernant la logique de commande d'une pompe à 2 vitesses à vitesse variable.

Pour la pompe à vitesse variable d'Hayward : le relais du filtre est utilisé pour fournir une puissance d'entrée à la commande de la pompe. Le relais ne sera affiché que si le refoulement de la pompe à filtre est en marche. Lorsque le refoulement de la pompe à filtre est éteint, le relais s'arrête. La mise en marche, l'arrêt et la vitesse sont contrôlés par les signaux envoyés à la pompe.

Vitesse la plus lente

Il s'agit de la vitesse la plus lente à laquelle la pompe à vitesse variable peut fonctionner. Elle est utilisée comme limite minimale dans le menu de réglage de vitesse lente. Établit la vitesse la plus lente entre 10 % (par défaut) et 50 %..

Vitesse la plus rapide

Il s'agit de la vitesse la plus rapide à laquelle la pompe à vitesse variable peut fonctionner. Elle est utilisée comme limite maximale dans le menu de réglage de vitesse rapide. De plus, il s'agit de la vitesse à laquelle la pompe fonctionne pendant les 3 premières minutes de fonctionnement à chaque fois que celle-ci est éteinte pendant plus de 30 secondes. Établit la vitesse la plus rapide entre 20 % et 100 % (par défaut).

Protection antigel

La fonction de protection antigel sert à protéger la piscine et la tuyauterie contre les dommages causés par le gel. Si la protection antigel est activée et que la température de l'AIR tombe en dessous du seuil de gel (voir ci-dessous), le système Pro Logic mettra la pompe à filtre en marche pour faire circuler l'eau. Si l'option « piscine et Spa » est choisie dans le sous-menu piscine/Spa, les vannes alterneront

entre la piscine et la Spa toutes les 30 minutes et la pompe à filtre s'arrêtera pendant que les vannes fonctionnent. Le chlorateur ne fonctionnera pas si la protection antigel est la seule raison pour laquelle la pompe est en marche.

Vitesse de protection antigel

Ce menu ne s'affiche que si la protection antigel est activée et si la pompe est configure en mode 2 vitesses ou vitesse variable. Il s'agit de la vitesse à laquelle la pompe fonctionne pendant le fonctionnement en mode de protection antigel. Sélectionnez le fonctionnement à vitesse rapide (par défaut) ou lente.

Vitesse de protection antigel

Ce menu ne s'affiche que si la protection antigel est activée et que la pompe est configuré en 2 vitesses ou vitesse variable. Si la pompe se met en marche en raison de protection antigel seulement, la pompe fonctionnera à cette vitesse.

Pompes à 2 vitesses : Sélectionnez haute vitesse (par défaut) ou fonctionnement à basse vitesse.

Pompes à vitesse variable: Choisissez la vitesse désirée (de la plus basse à la plus haute).

Température de protection antigel

Choisissez la température qui sera utilisée pour la protection antigel. Celle-ci peut être réglée entre 1 ºC et 6 ºC (33 ºF et 42 ºF). La température par défaut est 3 ºC (38 ºF). Ce seuil sera utilisé pour toutes les sorties pour lesquelles la fonction protection antigel est activée.

Dispositif de verrouillage de l'entrée externe

Lorsqu'elle est activée, la pompe pour filtration sera forcée de s'arrêter lorsque l'entrée externe est activée. Notez que la protection contre le gel aura la priorité sur cette fonction.

Heater1 Config. + to view/change	+	Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour le chauffage
	< >	Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration
Heater1 Disable	+–	Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) de Chauffage 1
	< >	Aller au choix suivant sur le menu
si « Heater1 » est activé Heater1 Cooldown Disabled	+–	Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) du Refroidissement du chauffage
	< >	Aller au choix suivant sur le menu
si « Heater 1 » est activé Heater1-Extend Disabled	+–	Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) de l'Extension du chauffage
	< >	Aller au choix suivant sur le menu
Si « Heater1 » est activé et « 2-Speed Filter » est sélectionné Allow Low Speed Disabled	+–	Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut)
	< >	Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration
Si « Heater1 » est activé et « Variable Speed Filter » est sélectionné Minimum Speed 50%	+–	Sélectionnez la vitesse minimale de la pompe de filtration pour le chauffe-eau 1 (vitesse minimum à la vitesse maximum)
	< >	Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Appareil de chauffage 1

Si le chauffage est « activé », le relais de l'appareil de chauffage s'allume quand la température de l'eau passe sous le niveau désiré et quand la pompe à filtre est en marche. La température désirée est réglée sur le « menu de réglage ». S'il y a lieu, le propriétaire de la piscine sera amené à effectuer des réglages séparés pour la piscine et pour la Spa. La température appropriée sera utilisée en fonction de la position de la vanne d'aspiration de la piscine et de la Spa.

Refroidissement du système de chauffage

Cette fonction permet au système de chauffage de refroidir avant l'arrêt de la circulation d'eau. Lorsque cette fonction est activée, le système Pro Logic continue à actionner la pompe à filtre pendant 5 minutes après l'arrêt du système de chauffage. Pendant cette période, le voyant à DEL de la pompe à filtre clignote et le message « refroidissement du système de chauffage, X:XX restant » défile à l'écran.

Avec la pompe à filtre et l'appareil de chauffage en marche : appuyez une fois sur la touche « Filtre » pour éteindre le système de chauffage, mais la pompe continuera à fonctionner pour permettre le refroidissement de celui-ci (le voyant à DEL du filtre clignote et le message défile à l'écran). Appuyez sur la touche filtre une deuxième fois pour supplanter la période de refroidissement et éteindre la pompe à filtre.

Extension du chauffage

Si cette option est « activée », la logique d'extension du filtre maintient la pompe à filtre en marche au-delà de la durée normale, jusqu'à ce que la piscine ou la Spa soit chauffée à la température désirée (voir

menu de réglage). La fonction extension de chauffage ne mettra PAS la pompe à filtre en marche; elle ne fait que retarder le moment de l'arrêt lorsque le chauffage est en marche.

Activer la vitesse lente

Ce menu n'apparaît que si le filtre est réglé sur un mode de fonctionnement à vitesse variable ou à 2 vitesses. Pendant le fonctionnement par défaut, le mode de vitesse rapide est utilisé lorsque le chauffage est allumé. Si la vitesse lente est activée, elle sera appliquée même si le chauffage fonctionne.

Vitesse minimale

Ce menu apparaît uniquement si le filtre est configuré pour le fonctionnement à vitesse variable. C'est la vitesse minimum de la pompe appliquée quand le chauffe-eau est allumé. La sélection se fait de la vitesse minimum vers la vitesse la plus élevée.

Solar Config.
+ to view/change

+ Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour le mode solaire
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Solar
Disabled

+ − Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) du mode solaire
< > Aller au choix suivant sur le menu

si « mode solaire » est activé

Solar-Extend
Disabled

+ − Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) de l'extension du chauffage solaire
< > Aller au choix suivant sur le menu

si « mode solaire » est activé

Solar Priority
Disabled

+ − Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) de la priorité solaire
< > Aller au choix suivant sur le menu

Allow Low Speed
Disabled

+ − Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut)
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Fonction solaire

Si la logique de contrôle solaire est « activée », des étapes additionnelles sont requises pour assurer le fonctionnement adéquat du système solaire. Si la fonction solaire est contrôlée par une vanne, la sortie Soupape 3 doit être configurée pour le système solaire (page 27). Si la fonction solaire est contrôlée par une pompe, l'un des relais AUX doit être configuré pour le système solaire (page 26). De plus, un détecteur thermique « solaire » doit être installé. Ce détecteur est généralement installé près des capteurs; il sert à déterminer si l'intensité de chaleur solaire disponible est suffisante.

Si la fonction solaire est activée, la vanne ou le relais de la pompe solaire se mettra en marche lorsque la température de l'eau est inférieure au niveau désiré ET lorsque le détecteur solaire est plus chaud que l'eau. La température désirée est réglée dans le « menu de réglage ». S'il y a lieu, le propriétaire de piscine sera amené à effectuer des réglages de température séparés pour la piscine et pour la Spa. La température appropriée sera utilisée en fonction de la position de la vanne d'aspiration de la piscine et de la Spa.

Extension solaire

Si cette option est activée, la logique d'extension du filtre maintiendra la pompe à filtre en marche au-delà de la durée normale tant que le chauffage solaire est encore disponible. Lorsque le chauffage solaire n'est plus disponible, la vanne solaire et la pompe à filtre seront mises en position d'arrêt en même temps. La fonction extension solaire ne mettra PAS la pompe à filtre en marche; elle ne fera que retarder l'heure d'arrêt lorsque le chauffage solaire est en marche.

Priorité solaire

Si les options « contrôle solaire » et « contrôle du chauffage » sont toutes deux activées, la fonction priorité solaire fera en sorte que le chauffage conventionnel s'arrête chaque fois que le chauffage solaire est disponible. C'est la méthode la plus efficace pour chauffer la piscine. Lorsque le chauffage solaire n'est pas disponible, le chauffage conventionnel fonctionnera normalement.

Activer la vitesse lente

Ce menu n'apparaît que si le filtre est réglé sur un mode de fonctionnement à vitesse variable ou à 2 vitesses. Pendant le fonctionnement par défaut, le mode de vitesse rapide est utilisé lorsque le chauffage solaire fonctionne. Si la vitesse lente est activée, le fonctionnement à vitesse lente de la pompe sera autorisé pendant le chauffage solaire après les 3 premières minutes de fonctionnement.

External Input
Active Closed

+ − Permute entre Activé et Désactivé (par défaut)
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Entrée externe

Le dispositif d'entrée externe peut être soit normalement ouvert, soit normalement fermé. Dans ce menu, sélectionnez l'état du dispositif d'entrée externe lorsqu'il est actif.

Lights Config.
+ to view/change

+ Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour les lumières
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Lights Function
Manual On/Off

+ – Alterner entre les options « Manual On/Off » (par défaut), Countdown Timer/ Minuterie régressive,Timeclock/ Minuterie, Solar/Solaire et Low speed/ Basse vitesse d'une pompe à deux vitesses.
< > Aller au choix suivant sur le menu

Pour les fonctions Marche-Arrêt manuel, Minuterie régressive et Minuterie

Lights Relay
Standard

+ – Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour les lumières
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Pour toutes les fonctionnalités, à l'exception du chauffage solaire, de l'éclairage tamisé, de l'hyper-chloration et de la vitesse lente

Lights Interlock
Disable

+ – Alterner entre Dispositif de verrouillage de l'éclairage activé (Enabled)et Éclairage (Disabled) désactivé (par défaut)
< > Aller au choix suivant sur le menu

Pour toutes les fonctionnalités, à l'exception du chauffage solaire, de l'éclairage tamisé, de l'hyper-chloration et de la vitesse lente

Lights Ext Input.
Disabled

+ Alterner entre Enabled (Activé) (par défaut) et Disabled (Désactivé)
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Pour toutes les fonctionnalités, à l'éclairage tamisé, de l'hyper-chloration et de la vitesse lente

Lights Freeze
Disable

+ – Alterner entre les options Protection contre le gel de l'éclairage activée (Enabled) et désactivée (Disabled)(par défaut).
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Si la pompe du filtre est programmée en vitesse variable et le relais est paramétré en mode standard

Lights Pump Spd
Settings Menu

+ – Sélectionnez « Setting Menu » (par défaut) ou vitesse de la pompe désirée (vitesse minimum à maximum)
< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Contrôle des lumières

Bien qu'elle soit désignée comme sortie « Lumières », cette fonction de relais des lumières est similaire aux relais Aux1 et Aux2. Si les lumières de la piscine sont raccordées au relais d'éclairage, certaines options comme la fonction solaire, la vitesse lente de la pompe à filtre à 2 vitesses, le verrouillage des lumières et la protection antigel des lumières ne sont pas nécessaires et devraient être désactivées. Si aucune lumière n'est utilisée, le relais d'éclairage peut servir à contrôler d'autres accessoires de la piscine pouvant nécessiter l'usage de ces options. Le fonctionnement de chaque option est indiqué ci-dessous.

Mise en Marche/Arrêt manuels (par défaut) — le relais d'éclairage alterne entre l'allumage et l'arrêt quand on appuie sur la touche LUMIÈRES. Il n'y a aucune logique de contrôle automatique.

Compteur régressif — le relais de lumières se met en marche lorsqu'on appuie sur la touche LUMIÈRES. Le relais de lumières s'arrête automatiquement au bout de la durée programmée (voir le Menu de minuterie dans le manuel d'utilisation). On peut également utiliser la touche LUMIÈRES pour fermer les sorties.

Vitesse lente d'une pompe à filtre à 2 vitesses – Pro Logic fera fonctionner le relais des lumières chaque fois que la pompe à filtre doit fonctionner à faible vitesse. Il est très important que l'option pompe à filtre à « 2 vitesses » soit choisie dans le menu de configuration du filtre pour assurer la bonne marche de cette fonction.

Horloge – le relais des lumières s'allume et s'éteint aux heures préréglées dans la fonction Horloge du menu Minuterie (voir menu Minuterie dans le guide d'utilisation). On peut également utiliser la touche LUMIÈRES pour allumer et éteindre les sorties.

Chauffage solaire – le relais des lumières fait fonctionner une pompe solaire d'appoint qui se met en marche lorsque la pompe à filtre est activée, que le chauffage solaire est disponible et que la température de l'eau est inférieure au niveau désiré. Il est important de remarquer que l'option « Contrôle solaire » doit être activée dans le menu « configuration solaire » pour assurer un fonctionnement adéquat.

Hyper-chlorateur – si la fonction « chlorateur » est activée, cela permet à l'utilisateur de commencer un cycle d'hyper-chloration en appuyant sur le bouton Lumières au lieu d'utiliser le menu de réglage. Veuillez noter qu'un seul bouton peut être attribué à cette fonction.

Relais des lumières

Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de sélectionner soit "Standard" (par défaut), "Dimmer"ou relais «VSP» avec le type pour la sortie Lights. La trousse facultative de variation de l'éclairage AQL-DIM doit être installée en cas d'utilisation du mode « Tamisé ». Lorsque le mode « Tamisé » est sélectionné et que la sortie Lumières est allumée manuellement, les touches « + » et « - » règlent le niveau de 20 % à 100 % (par défaut). Le niveau est sauvegardé pour l'utilisation suivante de l'éclairage.

Si «VSP» est sélectionné, le relais Lights est utilisé pour l'alimentation d'une pompe à vitesse variable Hayward (VSP). Le relais sera allumé lorsque la sortie Lights est en marche et s'éteindra lorsque la sortie sera coupée. Marche, arrêt et vitesse sont contrôlés par des commandes envoyées à la VSP. Note: Jusqu'à 3 Lights / sorties auxiliaires peuvent être configurés en tant que relais de VSP.

Verrouillage des lumières
Si elle est activée, cette condition remplacera l'option sélectionnée ci-dessus (mise en marche/arrêt manuels, compteur régressif, horloge) et éteindra le relais des lumières lorsque la pompe à filtre est éteinte, pendant les 3 premières minutes de fonctionnement de la pompe à filtre (permettant à la pompe de démarrer et de faire circuler l'eau), lorsque les vannes d'aspiration et de retour de la piscine/Spa sont dans une position autre que « piscine seulement » ou pendant 3 minutes après le démarrage du chauffage solaire (permettant à l'air dans les panneaux solaires d'être épuré). Le verrouillage n'est pas disponible pour les fonctions de chauffage solaire, de vitesse lente de la pompe à filtre, d'hyper-chloration ou d'éclairage tamisé.

Dispositif de verrouillage de l'entrée externe des lumières
Lorsque le dispositif de verrouillage de l'entrée externe des lumières est activé, la sortie lumineuse sera forcée de s'éteindre lorsque l'entrée externe est active. Cela aura priorité sur la protection contre le gel. Le verrouillage de l'entrée externe des lumières n'est pas disponible pour les fonctions de chauffage solaire, de vitesse lente de la pompe à filtre, d'éclairage tamisé, d'hyper-chloration ou de distribution du pH. Lorsque le dispositif de verrouillage de l'entrée externe des lumières est activé, la sortie lumineuse sera forcée de s'éteindre lorsque l'entrée externe est active. Cela aura priorité sur la protection contre le gel. Le verrouillage de l'entrée externe des lumières n'est pas disponible pour les fonctions de chauffage solaire, de vitesse lente de la pompe à filtre, d'éclairage tamisé, d'hyper-chloration ou de distribution du pH.

Protection antigel des lumières
Cette fonction protège l'équipement connecté au relais des lumières des dommages causés par le gel. Si la protection antigel est activée et que la température de l'AIR tombe en dessous du seuil de gel, le système Pro Logic lance le relais des lumières. IMPORTANT : cette fonction ne fait qu'activer le relais des lumières pendant la période de gel. Reportez-vous au menu de « configuration de la pompe à filtre » pour activer la fonction de protection antigel du système de circulation principal.

Vitesse de la pompe
C'est la vitesse de la pompe de filtration lorsque la sortie Lights est activée. La sélection par défaut est « Settings Menu». C'est la vitesse de la pompe qui a été sélectionné dans le « Settings Menu» pour le fonctionnement du filtre normal. Si une autre vitesse est souhaitée lorsque la sortie Lights est activée, appuyez sur "+" ou "-" et sélectionnez "Filter Lowest" à "Filter Highest" par tranches de 5%.

Remarque:*les paramètres de configuration de la sortie Aux2 sont les mêmes que ceux indiqués ci-dessous pour Aux1*

Aux1 Config. + to view/change	**+** **< >**	Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour Aux1 Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration
Aux1 Function Manual On/Off	**+ –** **< >**	Alterner entre les options « Manual On/Off » (par défaut), Countdown Timer/ Minuterie régressive,Timeclock/ Minuterie, Solar/Solaire et Low speed/ Basse vitesse d'une pompe à deux vitesses. Aller au choix suivant sur le menu

Pour les fonctions Marche-Arrêt manuel, Minuterie régressive et Minuterie

Aux1 Relay Standard	**+ –** **< >**	Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour Aux1 Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Pour toutes les fonctionnalités, à l'exception du chauffage solaire, de l'éclairage tamisé, de l'hyper-chloration et de la vitesse lente

Aux1 Interlock Disable	**+ –** **< >**	Alterner entre Dispositif de verrouillage de l'éclairage activé (Enabled)et Éclairage (Disabled) désactivé (par défaut) Aller au choix suivant sur le menu

Pour toutes les fonctionnalités, à l'exception du chauffage solaire, de l'éclairage tamisé, de l'hyper-chloration et de la vitesse lente

Aux1 Ext Input. Disabled	**+** **< >**	Alterner entre Enabled (Activé) (par défaut) et Disabled (Désactivé) Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Pour toutes les fonctionnalités, à l'éclairage tamisé, de l'hyper-chloration et de la vitesse lente

Aux1 Freeze Disable	**+ –** **< >**	Alterner entre les options Protection contre le gel de l'éclairage activée (Enabled) et désactivée (Disabled)(par défaut). Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Si la pompe du filtre est programmée en vitesse variable et le relais est paramétré en mode standard

Aux1 Pump Spd Settings Menu	**+ –** **< >**	Sélectionnez « Setting Menu » (par défaut) ou vitesse de la pompe désirée (vitesse minimum à maximum) Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas le système Pro Logic pour contrôler une couverture de piscine automatique. Des nageurs peuvent être emprisonnés sous la couverture.

Fonction de l'Aux1
Mise en Marche/Arrêt manuels (par défaut) — le relais auxiliaire alterne entre la mise en marche et l'arrêt quand on appuie sur la touche Aux. Il n'y a aucune logique de contrôle automatique.

Compteur régressif – le relais auxiliaire se met en marche lorsqu'on appuie sur la touche AUX puis s'arrête automatiquement après une durée programmée (voir le menu Minuterie dans le guide d'utilisation). On peut également utiliser la touche AUX pour fermer les sorties.

Vitesse faible d'une pompe à filtre à 2 vitesses – Pro Logic fera fonctionner le relais auxiliaire chaque fois que la pompe à filtre doit fonctionner à faible vitesse. Il est très important que l'option pompe à filtre à « 2 vitesses » soit choisie dans le menu de configuration du filtre pour assurer la bonne marche de cette fonction.

Horloge – le relais auxiliaire s'allume et s'éteint aux heures préréglées pour l'horloge de l'auxiliaire 1 dans le menu Minuterie. On peut également utiliser la touche AUX pour allumer et éteindre les sorties.

Chauffage solaire – le relais Aux fait fonctionner une pompe solaire d'appoint qui se met en marche lorsque la pompe à filtre est activée, que le chauffage solaire est disponible et que la température de l'eau est inférieure au niveau désiré. Il est important de remarquer que l'option « Contrôle solaire » doit être activée dans le menu de « configuration solaire » pour assurer un fonctionnement adéquat.

Hyper-chlorateur – si la fonction « chlorateur » est activée, cela permet à l'utilisateur de commencer un cycle d'hyper-chloration en appuyant sur le bouton Aux au lieu d'utiliser le menu de réglage. Veuillez noter qu'un seul bouton peut être attribué à cette fonction.

Relais Aux1

Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de sélectionner soit "Standard" (par défaut), "Dimmer", ou relais «VSP» avec le type pour la sortie Aux1. Le kit facultatif de gradateur AQL-DIM doit être installé si le mode "Dimmer" est désiré.

Lorsque le mode "Dimmer" est choisi, et le relais Aux1 est allumé manuellement, les boutons "+" et " - " ajustent le niveau de luminosité de 20% à 100% (par défaut). Le niveau de luminosité sera sauvegardé pour le prochain allumage.

Si «VSP» est sélectionné, le relais Aux1 est utilisé pour l'alimentation d'une pompe à vitesse variable Hayward (VSP). Le relais sera allumé lorsque la sortie Aux1 est en marche et s'éteindra lorsque la sortie sera coupée. Marche, arrêt et vitesse sont contrôlés par des commandes envoyées à la VSP. Note: Jusqu'à 3 Lights / sorties auxiliaires peuvent être configurés en tant que relais de VSP.

Verrouillage du relais Aux1

Si elle est activée, cette fonction remplace l'option sélectionnée ci-dessus (mise en marche/arrêt manuels, compteur régressif, horloge) et éteint l'Aux1 lorsque la pompe à filtre est éteinte, pendant les 3 premières minutes de fonctionnement de la pompe à filtre (permettant à la pompe de démarrer et de faire circuler l'eau), lorsque les vannes d'aspiration et de retour de la piscine/Spa sont dans une position autre que « piscine seulement » ou pendant 3 minutes après le démarrage du chauffage solaire (permettant à l'air dans les panneaux solaires d'être épuré). Le verrouillage n'est pas disponible pour les fonctions de chauffage solaire, de vitesse lente de la pompe à filtre, d'hyper-chloration ou d'éclairage tamisé.

Dispositif de verrouillage de l'entrée externe Aux1

Lorsque ce dispositif est activé, la sortie Aux1 sera forcée de s'arrêter lorsque l'entrée externe est activée. Notez que la protection contre le gel N'A PAS priorité sur cette fonction.

Protection antigel du relais Aux1

Cette fonction protège la piscine, la tuyauterie et les équipements de la piscine contre les dommages causés par le gel. Si la protection antigel est activée et que la température de l'AIR tombe en dessous du seuil de gel, le système Pro Logic met en marche le relais Aux. pour faire circuler l'eau. IMPORTANT : cette fonction ne fait qu'actionner la sortie AUX pendant la période de gel. Reportez-vous au menu de « configuration de la pompe à filtre » pour activer la fonction de protection antigel du système central de circulation.

Vitesse de la pompe

C'est la vitesse de la pompe de filtration lorsque la sortie Aux1 est activée. La sélection par défaut est « Settings Menu». C'est la vitesse de la pompe qui a été sélectionné dans le « Settings Menu» pour le fonctionnement du filtre normal. Si une autre vitesse est souhaitée lorsque la sortie Aux1 est activée, appuyez sur "+" ou "-" et sélectionnez "Filter Lowest" à "Filter Highest" par tranches de 5%.

Valve3 Config.
+ to view/change

+ Appuyer sur cette touche pour accéder aux choix de menu pour Vanne 3

< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Valve3 Function
Solar

+ – Alterner entre les choix : horodateur (par défaut), mode solaire et nettoyeur de fond

< > Aller au choix suivant sur le menu

pour toutes les fonctions sauf le mode solaire et hyper-chlorateur

Valve3 Interlock
Disabled

+ – Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) du Verrouillage - Vanne 3

< > Aller au choix suivant sur le menu

pour toutes les fonctions sauf le mode solaire et hyper-chlorateur

Valve3 Ext Input.
Disabled

+ Alterner entre Enabled (Activé) (par défaut) et Disabled (Désactivé)

< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

pour toutes les fonctions sauf le mode hyper-chlorateur

Valve3 Freeze
Disabled

+ – Alterner entre l'activation et la désactivation (par défaut) de la protection antigel - Vanne 3

< > Aller au choix suivant sur le menu

Si la pompe du filtre est programmée en vitesse variable et le relais est paramétré en mode standard

Valve3 Pump Spd
Settings Menu

+ – Sélectionnez « Setting Menu » (par défaut) ou vitesse de la pompe désirée (vitesse minimum à maximum)

< > Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Soupape 3 - Fonction

Horloge (par défaut) – la vanne se met en marche et s'arrête aux heures préréglées par l'horloge de la vanne 3 dans le menu Minuterie (voir le guide d'utilisation). La touche Soupape 3 peut aussi être utilisée pour ouvrir ou fermer la vanne.

Chauffage solaire – la vanne est actionnée lorsque la pompe à filtre est en marche, que le chauffage solaire est disponible et que la température de l'eau est inférieure au niveau désiré. Le chauffage solaire doit être activé dans le menu de configuration solaire pour assurer la bonne marche de cette fonction.

Balayeur de niveau – la vanne change l'eau revenant dans la piscine entre le balayeur de niveau et les jets de retour ordinaires, ce qui permet de faciliter l'écumage de surface. La vanne actionne le balayeur de niveau pendant la première demi-heure puis actionne les jets et l'écumoire pendant la seconde demi-heure.

Hyper-chlorateur – si la fonction « chlorateur » est activée, cela permet à l'utilisateur de commencer un cycle d'hyper-chloration en appuyant sur le bouton vanne 3 au lieu d'utiliser le menu de réglage. Veuillez noter qu'un seul bouton peut être attribué à cette fonction.

Soupape 3 - Verrouillage

Si elle est activée, cette fonction remplace l'option sélectionnée ci-dessus (horloge et balayeur de niveau) et éteint la vanne lorsque la pompe à filtre est éteinte, pendant les 3 premières minutes de fonctionnement de la pompe à filtre (permettant à la pompe de démarrer et de faire circuler l'eau), ou pendant 3 minutes après le démarrage du chauffage solaire (permettant à l'air dans les panneaux solaires d'être épuré). Le verrouillage n'est pas disponible pour les fonctions de chauffage solaire ou d'hyper-chloration.

Dispositif de verrouillage de l'entrée externe Valve3

Lorsque le dispositif de verrouillage de l'entrée externe Valve3 est activé, la sortie Valve3 sera forcée de se fermer lorsque l'entrée externe est active. Cela aura priorité sur la protection contre le gel. Le dispositif de verrouillage de l'entrée externe Valve3 n'est pas disponible pour les fonctions de chauffage solaire et d'hyper-chloration. Lorsque le dispositif de verrouillage de l'entrée externe Valve3 est activé, la sortie Valve3 sera forcée de se fermer lorsque l'entrée externe est active. Cela aura priorité sur la protection contre le gel. Le dispositif de verrouillage de l'entrée externe Valve3 n'est pas disponible pour les fonctions de chauffage solaire et d'hyper-chloration.

Soupape 3 - Protection antigel

Cette fonction protège la piscine, la tuyauterie et l'équipement contre les dommages causés par le gel. Si la protection antigel est activée et que la température de l'AIR tombe en dessous du seuil de gel sélectionné, le système Pro Logic met la vanne en marche pour permettre la circulation de l'eau. IMPORTANT : cette fonction ne fait qu'actionner la sortie de la vanne 3 pendant la période de gel. Reportez-vous au menu de « configuration de la pompe à filtre » pour activer la fonction de protection antigel du système central de circulation.

Vitesse de la pompe

C'est la vitesse de la pompe de filtration lorsque la sortie Aux1 est activée. La sélection par défaut est « Settings Menu». C'est la vitesse de la pompe qui a été sélectionné dans le « Settings Menu» pour le fonctionnement du filtre normal. Si une autre vitesse est souhaitée lorsque la sortie Aux1 est activée, appuyez sur "+" ou "-" et sélectionnez "Filter Lowest" à "Filter Highest" par tranches de 5%.

6B Spa Config. + to view/change	**+** Appuyer pour avoir accès aux options de la télécommande à 6 fonctions fixée sur le côté du spa **< >** Aller au choix suivant sur le menu
Select 6B Spa A	**+ –** Alterne entre toutes les télécommandes disponibles **< >** Aller au choix suivant sur le menu
6B A, Button 1 Pool/Spa	**+ –** Alterne entre Piscine/Spa, Filtre, Éclairage, Chauffe-piscine1, Aux1 et Aux2 **< >** Aller au choix suivant sur le menu

Sélectionnez 6B SpaSelect 6B Spa

Ce menu n'apparaît que si plusieurs AQL-SS-6B sont détectés à l'allumage. Sélectionnez la télécommande à distance (A, B ou C) à configurer.

6B A, touche 16B A, Button 1

Ce menu permet à l'utilisateur d'associer chaque touche de l'AQL-SS-6B à l'une des fonctions standard du système Pro Logic. Voici les sélections par défaut : touche 1 - Piscine/Spa, touche 2 - Filtre, touche 3 - Lumières, touche 4 – Chauffage 1, touche 5 - Aux1 t touche 6 - Aux2.

Remote Menus Enabled	**+ –** Alterner entre Menus de la télécommande activés (Enabled) (par défaut) et désactivés (Disabled) **< >** Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Cette fonction empêche l'accès non autorisé aux menus de réglage, de minuterie et de configuration à partir de n'importe quel écran ou clavier à distance du système Pro Logic. Lorsque cette fonction est désactivée, l'écran ou le clavier à distance n'indiqueront que le menu par défaut et permettront la mise en marche et l'arrêt à l'aide des boutons-poussoirs. Veuillez noter que la fonction de l'écran et du clavier intégrés de Pro Logic n'est pas modifiée par cette option. Une fois la fonction désactivée, la seule façon d'actionner les « Menus à distance » consiste à utiliser l'écran et le clavier locaux.

All Timeclocks 7-day	**+ –** Alterner entre les choix : horaire sur 7 jours (par défaut) et horaire fin de semaine/jours de la semaine **< >** Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Cette sélection affecte TOUTE la logique de programmation du système Pro Logic. Si l'option « 7 jours » est choisie, chaque horloge sera munie d'une série de réglages d'heures de mise en marche et d'arrêt applicables à chaque jour de la semaine. Si l'option « Fin de semaine/jours de semaine » est choisie, l'utilisateur peut saisir des réglages d'heures de mise en marche et d'arrêt pour la fin de semaine (samedi et dimanche) et une série de réglages pour les jours de la semaine (du lundi au vendredi).

Time Format 12 hour AM/PM	+ − < >	Alterner entre les choix de format de 12 heures AM-PM (par défaut) et de 24 heures Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration
Units ºF and PPM	+ − < >	Alterner entre les choix : oF et ppm (par défaut) et oC et g/l (système métrique) Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Si aucune sortie n'est configurée en pompe à vitesse variable

VSP Speed %	+ − < >	Basculer entre % et RPM Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

C'est l'unité de mesure pour l'affichage de la vitesse de la pompe à vitesse variable. Sélectionnez % de la vitesse maximale (3450 tr / min) ou révolutions par minute (RPM).

Reset Config. to Default Press +	+ < >	Commencer la remise à zéro de tous les paramètres de configuration Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration (configuration non remise à zéro)
Are you sure? + to proceed	+ < >	Remettre à zéro de tous les paramètres de configuration Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration (configuration non remise à zéro)
Config. reset Confirmed	< >	Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration (configuration non remise à zéro)

Utilisez cette fonction pour effacer toutes les configurations précédentes du système et remettre les paramètres de configuration aux valeurs par défaut de l'usine. Attention! cette fonction n'est PAS réversible.

Menu d'entretien (affiché uniquement si le système de détection est activé)

Le menu d'entretien s'affichera uniquement si l'AQL-CHEM facultative est utilisée et si le système de détection est activé dans l'assistant de configuration de la composition chimique. Ce menu est utilisé pour exécuter des fonctions relatives à la trousse de détection du potentiel d'oxydo-réduction et du pH AQL-CHEM.

pH Calibration Wizard, + to enter	+ < >	Appuyer pour accéder à l'assistant d'étalonnage du pH Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Servez-vous de cet assistant pour calibrer la sonde de pH de l'AQL-CHEM. Vous devrez effectuer un test de pH manuel de l'eau de la piscine à l'aide d'une trousse d'analyse fiable au phénol rouge.

Clean Probe Wizard + to enter	+ − < >	Appuyer pour accéder à l'assistant de nettoyage des sondes Aller au choix précédent/suivant sur le menu de configuration

Servez-vous de l'assistant pour nettoyer les sondes du potentiel d'oxydo-réduction et du pH de l'AQL-CHEM. Pour fonctionner correctement, les sondes doivent être propres et exemptes d'huile, de dépôts de produits chimiques et de résidus contaminés. Une réaction ralentie, un besoin croissant d'étalonnage et des résultats incohérents indiquent que les sondes doivent être nettoyées.

6. Démarrage et vérification du système

Avant de démarrer

Avant de faire fonctionner le système Pro Logic pour la première fois, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies :

1. La composition chimique de la piscine et du spa se situe dans les niveaux recommandés selon le tableau à la page 3.
2. La concentration de sel de la piscine/du spa se situe entre 2 700 et 3 400 ppm (si un chlorateur est utilisé).
3. Des disjoncteurs de calibre approprié sont installés sur le panneau du système Pro Logic.
4. Le câblage est installé conformément aux codes de l'électricité locaux et nationaux.
5. Le système Pro Logic est mis à la terre et métallisé de manière appropriée.
6. Le système Pro Logic est correctement configuré pour contrôler toutes les fonctions désirées.

Programme de fonctionnement automatique

Reportez-vous à l'ordinogramme sur la couverture arrière de ce Mode d'emploi pour la liste de tous les menus et des choix disponibles sur chaque menu.

Menu de réglage

Réglage du thermostat de chauffage conventionnel et solaire
Réglages du chlorateur
Réglage de la date et de l'heure

Menu de minuterie

Réglage de l'horodateur et/ou du compteur régressif

Vérification du système de chauffage

Suivez les étapes que voici pour vérifier si le système Pro Logic contrôle effectivement l'appareil de chauffage.

1. Vérifiez que l'Pro Logic commande effectivement l'appareil de chauffage à se mettre en marche tel que cela est indiqué lorsque la DEL du chauffage s'allume. Si la DEL de chauffage est allumée, allez directement à l'étape 2; sinon, vérifiez ce qui suit :
   - L'appareil de chauffage est actionné (menu de configuration / configuration de l'appareil de chauffage).
   - Le réglage de température de chauffage est d'au moins 2 ºF supérieur à la température de l'eau (menu de réglage / chauffage de la piscine et du spa).
   - La pompe à filtre est en marche.
   - Si la piscine est munie de système de chauffage solaire et que la priorité solaire est activée (menu de configuration / configuration solaire), le système solaire doit être mis en position d'arrêt pour faire démarrer l'appareil de chauffage. La meilleure façon de forcer l'arrêt du système solaire est d'aller au menu de réglage / système de chauffage solaire de la piscine et du spa) et de baisser temporairement le réglage de température sous celle de l'eau.

2. Vérifiez que l'appareil de chauffage est en marche. Sinon, vérifiez que :
   - Le courant arrive à l'appareil de chauffage.
   - La conduite de commande de la console Pro Logic est raccordée de manière appropriée au panneau de commande de l'appareil de chauffage (voir câblage du système de chauffage à la page 13).
   - Certains appareils ont des interrupteurs internes ou des câbles de raccordement qui doivent être configurés pour le fonctionnement à distance — reportez-vous au manuel de l'appareil de chauffage et à la section « Commandes de chauffage » à la page 13.
   - L'appareil de chauffage est en marche (le coupe-circuit est à la position de MARCHE).
   - Si une vanne électrique de dérivation de chauffage est installée, vérifiez que l'eau circule à travers l'appareil de chauffage.
   - Le réglage de température de chauffage est au maximum (généralement à 104 ºF).

3. Lorsque l'appareil de chauffage est en marche, vous pouvez vérifier la fonction de refroidissement du chauffage (facultatif; voir le menu de configuration / configuration du chauffage).
   - Appuyez une fois sur la touche Filtre (pour les pompes à 2 vitesses, il faut peut-être appuyer deux fois sur la touche).
   - L'appareil de chauffage devrait s'arrêter (la DEL de chauffage s'éteint) et la DEL du filtre s'allumera pour indiquer que le refroidissement du système de chauffage est en cours.
   - L'écran indiquera périodiquement que la pompe à filtre est en marche pour permettre le refroidissement de l'appareil de chauffage et indiquera les minutes qui restent.
   - La pompe s'arrêtera automatiquement à la fin de la durée de 15 minutes de refroidissement.

Pour des renseignements détaillés sur le contrôle et le fonctionnement du système Pro Logic, consultez le Mode d'emploi.

Mode Entretien

Le mode d'entretien désactive toutes les fonctions automatiques pour permettre l'entretien de la piscine. Pour activer le mode d'entretien, appuyez une fois sur la touche ENTRETIEN sur le clavier (principal ou à distance). Cela permet d'arrêter initialement toutes les sorties puis de les remettre en marche/arrêt manuellement à la console principale (uniquement). Dans le mode entretien, les touches du clavier à distance peuvent fermer les sorties mais ne peuvent pas les mettre en marche.

Lorsqu'on appuie une seconde fois sur le bouton SERVICE (ENTRETIEN), on entre en mode entretien minuté. Le fonctionnement en mode Service, tel que décrit ci-dessus, se poursuivra pendant 3 heures, après quoi le mode de fonctionnement normal reviendra automatiquement.

Appuyer sur le bouton SERVICE une fois pour quitter le mode ENTRETIEN (SERVICE).

GARANTIE LIMITÉE (en vigueur le 1er avril 2009) Hayward/Goldline garantit que ses produits d'automatisation Pro Logic et E-Command ainsi que ses produits de chloration Aqua Rite, Aqua Rite Pro, Aqua Plus et SwimPure sont exempts de défauts de matériau et de fabrication, dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, pendant une période de trois (3) ans. Hayward/Goldline garantit également que ses produits de chloration Aqua Trol sont exempts de défaut de matériau et de fabrication, dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normal, pendant une période d'un (1) an. Ces garanties s'appliquent à compter de la date initiale d'installation sur les piscines résidentielles privées du Canada et des États-Unis.

Hayward/Goldline garantit tous les produits susmentionnés d'automatisation et de chloration pour piscines installés sur les piscines commerciales et sur les piscines à l'extérieur du Canada et des États-Unis pendant une période d'un (1) an. De même, Hayward/Goldline garantit tous les accessoires et toutes les pièces de rechange pour les produits susmentionnés d'automatisation et de chloration pour piscines pendant une période d'un (1) an. Aucune de ces garanties n'est transférable, et chacune d'entre elles s'applique uniquement au propriétaire initial.

La preuve d'achat est requise pour le service au titre de la garantie. En l'absence de preuve d'achat, le code indiquant la date de fabrication constituera l'unique déterminant de la date d'installation du produit. Pour obtenir un entretien ou une réparation au titre de la garantie, veuillez communiquer avec le centre de service autorisé par Hayward/Goldline le plus proche. Pour de plus amples renseignements au sujet des centres de service autorisés, veuillez communiquer avec le centre de soutien technique d'Hayward/Goldline (2880 Plymouth drive, Oakville, ON, L6H 5R4), ou consultez le site Web de Hayward au www.haywardcanada.com.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

1. Matériaux fournis ou travaux effectués par d'autres pendant le processus d'installation.

2. Dommages résultant d'une installation incorrecte, y compris l'installation sur des piscines plus grandes que la puissance nominale du produit.

3. Problèmes résultant de l'omission d'installer, d'utiliser et d'entretenir le(s) produit(s) conformément aux recommandations figurant dans le(s) manuel(s) du propriétaire.

4. Problèmes résultant de l'omission de maintenir la composition chimique de l'eau selon les recommandations figurant dans le(s) manuel(s) du propriétaire.

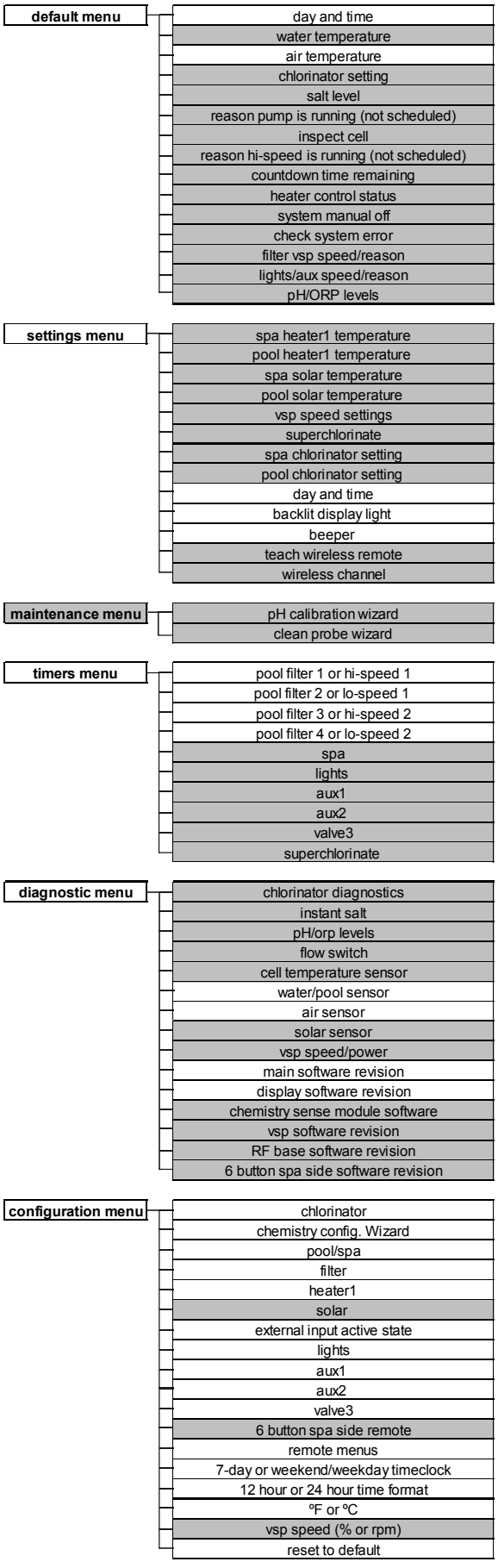
5. Problèmes résultant de tentatives d'altération, d'accidents, d'usage abusif, de négligence, de réparations ou de modifications non autorisées, d'incendie, d'inondation, d'éclair, de gel, d'infiltration d'eau de l'extérieur, de dégradation de la pierre naturelle utilisée ou située dans la proximité immédiate d'une piscine ou d'un spa, de guerre ou de calamités naturelles.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ. LES GARANTIES LIMITÉES EXPRESSÉMENT MENTIONNÉES CI-DESSUS CONSTITUENT LES GARANTIES INTÉGRALES RELATIVEMENT AUX PRODUITS SUSMENTIONNÉS D'AUTOMATISATION ET DE CHLORATION POUR PISCINES HAYWARD/GOLDLINE, ET TIENNENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. CES GARANTIES VOUS CONFÈRENT DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POURRIEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS EN MATIÈRE D'ÉQUIPEMENT, DE PROFITS OU DE REVENUS PERDUS, DE COÛTS DE LOCATION DE PRODUITS DE REMPLACEMENT, ET D'AUTRES FRAIS SUPPLÉMENTAIRES, ET CE, MÊME SI LE VENDEUR A ÉTÉ MIS AU COURANT DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES-INTÉRÊTS. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION DE LA LIMITE LIÉE AUX DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. IL SE PEUT DONC QUE LA LIMITE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.

AUCUN GROSSISTE, REPRÉSENTANT, DISTRIBUTEUR, CONTRACTEUR, OU QUICONQUE D'AUTRE N'EST AUTORISÉ À OFFRIR, À COMPLÉTER OU À MODIFIER UNE QUELCONQUE GARANTIE AU NOM DE HAYWARD/GOLDLINE.

LES PRÉSENTES GARANTIES SONT NULLES SI LE PRODUIT A ÉTÉ MODIFIÉ, DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT, APRÈS AVOIR QUITTÉ L'USINE. PAR RAPPORT AUX PRODUITS SUSMENTIONNÉS DE CHLORATION, LES GARANTIES SONT ÉGALEMENT NULLES SI, AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, VOUS UTILISEZ UNE CELLULE DE CHLORATEUR AUTRE QU'UNE NOUVELLE CELLULE DE CHLORATEUR HAYWARD/GOLDLINLE NON MODIFIÉE ET ACHETÉE AUPRÈS D'HAYWARD/GOLDLINE. SI UNE GARANTIE EST FRAPPÉE DE NULLITÉ, VOUS POURRIEZ TOUT DE MÊME VOUS PROCURER UN SERVICE OU UN SOUTIEN TECHNIQUE PAR TÉLÉPHONE AUX TAUX HORAIRES ET AUX PRIX DES MATÉRIAUX EN VIGUEUR À CE MOMENT-LÀ.

Ordinogramme du menu de programmation



620 Division St.
Elizabeth, NJ 07207

092343B RevE
Copyright © 2010 Hayward